# Lil' Looper

## Looper Multi-effect Pedal

**Owner's manual　Manuel d'utilisation**
**Bedienungsanleitung**

Ⓔ Ⓕ Ⓖ　①

# Lil’ Looper Owner’s manual

## Precautions

### Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

### Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

### Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

### Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

### Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

### Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

### Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.
Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest VOX dealer or the store where the equipment was purchased.

## THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

## Notice regarding disposal (EU only)

When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

## IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

## COPYRIGHT WARNING

This professional device is intended only for use with works for which you yourself own the copyright, for which you have received permission from the copyright holder to publicly perform, record, broadcast, sell, and duplicate, or in connection with activities which constitute "fair use" under copyright law. If you are not the copyright holder, have not received permission from the copyright holder, or have not engaged in fair use of the works, you may be violating copyright law, and may be liable for damages and penalties. If you are unsure about your rights to a work, please consult a copyright attorney. KORG TAKES NO RESPONSIBILITY FOR ANY INFRINGEMENT COMMITTED THROUGH USE OF KORG PRODUCTS.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# Table of contents

**Introduction ..... 7**
Main features ..... 7
How the Lil' Looper is structured ..... 7
Inserting or Replacing Batteries ..... 8

**Panels ..... 9**
Top panel ..... 9
Rear panel ..... 12

**Connect your instrument and turn on the power ..... 14**
Connections ..... 14
Turning the power on ..... 15
Turning the power off ..... 15

**Creating phrases ..... 15**
Recording on Loop 1 ..... 15
Recording on Loop 2 ..... 20
The recording/playback function of the Lil' Looper ..... 21
About the recording time ..... 22
Overdubbing a performance by playing along with a recorded phrase ..... 22
Erasing a loop-recorded phrase ..... 24
Loop status ..... 25

**About the effects ..... 26**
Pedal effects ..... 26
Modulation /Delay effects ..... 27
Simulation effects ..... 28
Saving an effect ..... 28

**Controlling the Lil' Looper with a foot switch ..... 29**
Controlling an effect (set at the factory) ..... 29
Controlling a loop ..... 29

**Auto Power-Off function ..... 30**
Disabling the Auto Power-Off function ..... 30
Enabling the Auto Power-Off function ..... 30

**Restoring the factory settings ..... 31**

**Troubleshooting ..... 32**

**Main specifications ..... 33**

# Introduction

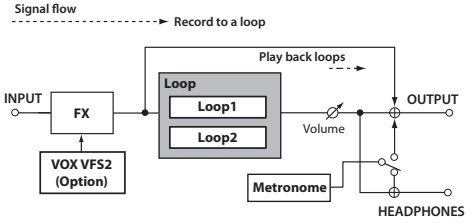
Thank you for purchasing the VOX Looper Multi-effect pedal "Lil' Looper." To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

## Main features

- Two independent loops allow you to record a separate phrase on each loop, with a total recording time of up to 90 seconds for the two loops. The pedal can be used to smoothly switch the two loops and to control the recording, playback and overdubbing.
- The Loop Quantize function lets you create loops of a precise length. The two loops can be synchronized with the set tempo.
- You can overdub additional playing onto a loop-recorded phrase. Undo/Redo functions are provided for overdubbing.
- The Lil' Looper contains a total of 12 effects which are divided into three effect types.
- The guitar/mic input select switch allows any type of performance to be supported.
- The Lil' Looper can be used anywhere since it can run on batteries (6 AA-size alkaline batteries). Also, it can be used with an optional AC adapter.

## How the Lil' Looper is structured

The Lil' Looper consists of the following blocks.
The signal received at the INPUT is processed by the Effect (FX), and then recorded in Loop 1 or Loop 2. The effects are applied to the signal before the recorded loop.



### FX: Effect

The effect is used to process the signal from the INPUT jack.

There are a total of 12 effects. Each effect includes three effect types. You can select and use one effect at a time.

Each effect has two adjustable parameters. The parameters that can be adjusted may vary according to the effects that are selected.

### Loop

Each loop records the signal from the effect. There are two loops: Loop 1 and Loop 2. You can record phrases totaling a recording time of 90 seconds for the two loops.

### Metronome

You can use the metronome as a guide while recording a loop.

If the metronome is on, the Loop Quantize function will also be activated. This function automatically corrects the loop-end timing according to the specified tempo, letting you create phrases that are exactly the correct length.

When headphones are connected to the HEADPHONES jack, the metronome sound can only be monitored with the headphones.

### VOX VFS2 (option)

When the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to turn the effect on and off, select the effect type, stop the operation of each loop separately or delete phrases.

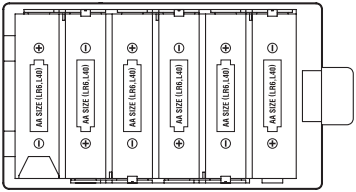
## Inserting or Replacing Batteries

The Lil' Looper requires six AA-size batteries. Korg recommends that you use alkaline (LR6).

Do not combine new and used batteries or different types of batteries.

1. **Check that all the buttons and LEDs are not lit up and that the power is turned off.**
2. **Remove the battery case cover.**
3. **If the batteries are in the case, remove them from the case.**

4. **Insert six AA-size batteries into the case with the + and - ends in the correct orientation.**




5. **Replace the battery case cover.**

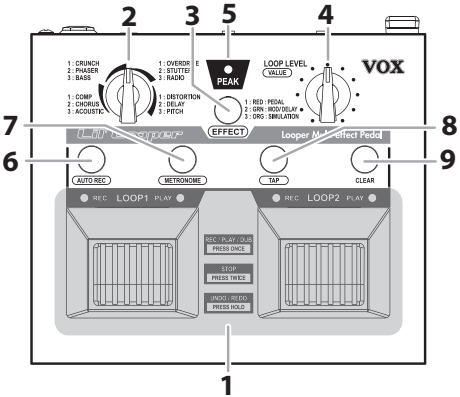
The brightness of the buttons and LEDs will diminish when the battery power becomes low. As the battery power decreases further, the PEAK LED will blink and the power will turn off automatically in approximately 1 minute. Be sure to replace the batteries with new ones before this occurs.

When the batteries expire, remove them from the case immediately. If you don't plan to use the unit for a long period of time, remove the batteries.

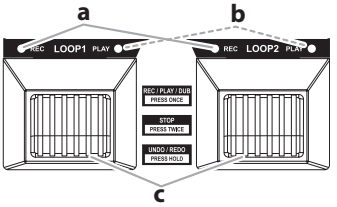
Batteries are supplied in the package so that you can easily check the operation. However, the battery life may be relatively short.

# Panels

## Top panel



## 1. Loop pedal section




### a. REC status LEDs

These LEDs indicate the loop recording status.

☞ p. 25 “Loop status”

### b. PLAY status LEDs

These LEDs indicate the loop playback status.

☞ p. 25 “Loop status”

### c. LOOP pedals

The loop pedals control the recording, playback and overdubbing of a loop.
The two pedals correspond to Loop 1 and Loop 2 respectively.

You can use the loop of the pedal that you are pressing. For example, if you press the LOOP1 pedal, Loop 1 is selected and the functions of Loop 1 will be switched each time the pedal is pressed.

Also, if you press the LOOP2 pedal while Loop 1 is recording, Loop 1 will switch to playback and the recording of Loop 2 will start.

If a phrase has not been recorded on a loop, the function will be switched between recording → playback → overdubbing each time you press the pedal.

If a phrase has been recorded on a loop, the function will be switched between playback → overdubbing each time you press the pedal.

If the pedal is pressed two times consecutively, the current process will stop.

If the pedal is pressed and held for 2 seconds or more during playback or overdubbing, the overdubbing undo and redo functions will be executed.

The recorded contents of a loop that has shifted to playback after recording will be deleted if the pedal is pressed and held for 2 seconds or more.

The recorded contents of a loop that is stopped will be deleted if the pedal is pressed and held for 2 seconds or more.

☞ p. 24 “Erasing a loop-recorded phrase”

## 2. EFFECT knob

This knob selects the effect type and sets the parameter. After an effect type is set with the EFFECT button, you can select the effect and set the first effect parameter with this knob.

## 3. EFFECT button

This button selects the effect type.
The effect type will be indicated by the color of the button when it lights up. If the button does not light up, the effect is turned off.

**Hint:** When the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to turn an effect on and off or select an effect type.

## 4. LOOP LEVEL/VALUE knob

This knob adjusts the loop playback volume. Also, it can set the effect parameter, volume level when starting an AUTO REC recording, metronome volume or time signature.

To adjust the loop volume, simply turn the knob.

To set the effect parameter and metronome, press and hold the button that’s assigned to each parameter and turn the knob.

## 5. PEAK LED

This LED will light-up when the signal being input from the INPUT jack is too loud. If this LED lights up, adjust your guitar’s volume until the LED no longer light up.

## 6. AUTO REC button

This button turns the Auto Recording Start function on.

☞ p. 20 “Initiating recording when you start playing (Auto Recording Start)”

## 7. METRONOME button

This button turns the metronome sound on/off. When you press the button, it will light-up, and you’ll hear the metronome.

To adjust the metronome volume, hold down this button and turn the LOOP LEVEL/VALUE knob.

## 8. TAP button

This button sets the metronome tempo. You can set the

tempo to the interval between each press of the button by pressing it several times.
The button will blink at the tempo you specified.

To set the time signature, press and hold the button and turn the LOOP LEVEL/VALUE knob.
When the power is turned on, the 4/4 time signature and ♩= 120 will be set.

This button also turns on/off the Loop Quantize function.

☞ p. 18 “Using the metronome as a guide while you record”

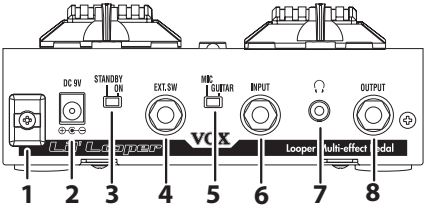
☞ p. 19 “Creating phrases of a precise length (Loop Quantize)”

### 9. CLEAR button

This button deletes the phrase that has been recorded on each loop.

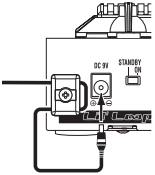
☞ p. 24 “Erasing a loop-recorded phrase”

## Rear panel




### 1. Cable hook

Wrap the separately sold AC adapter cable around this hook to prevent the AC adapter from being accidentally disconnected.



## 2. DC 9V jack

Connect the separately sold AC adapter to this jack.

## 3. POWER switch

This switch turns the power on/off.

## 4. EXT.SW jack

This jack is used to connect the optional VOX VFS2 foot switch. The foot switch can control the following:

- It can turn an effect on and off or select the effect type.
- It can stop the operation of each loop or delete phrases.

## 5. INPUT SELECT switch

This switch changes according to the guitar or microphone that is connected to the INPUT jack.

When changing the switch settings, make sure the volume of the device connected to the OUTPUT jack is set to 0.

## 6. INPUT jack

Connect your guitar or mic to this jack.

## 7. HEADPHONES jack

Connect headphones to this jack.

When headphones are connected to this jack, the metronome sound will not be output from the OUTPUT jack.

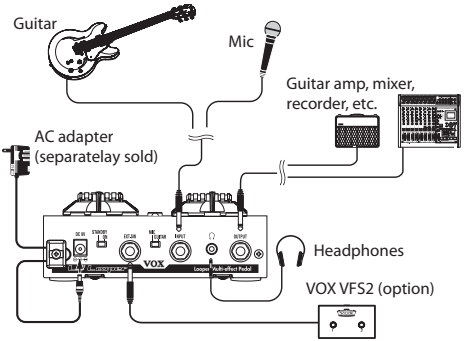
## 8. OUTPUT jack

Connect this jack to your guitar amp or mixer. The output will be monaural.

# Connect your instrument and turn on the power

Let's connect your guitar and amp to the Lil' Looper, and turn on the power.

Minimize the volume of all your equipment before you turn on the power.




## Connections

1. **Make sure that the Lil' Looper's POWER switch is in the STANDBY position.**
2. **Use a cable to connect the OUTPUT jack to your guitar amp or mixer.**

   **Note:** The Lil' Looper's output is monaural.

   Do not connect headphones to the OUTPUT jack. Doing so may damage your headphones.

3. **Use a guitar cable to connect a guitar to the INPUT jack. Or, connect a microphone to the jack with a 1/4" cable.**
4. **Set the INPUT SELECT switch.**
   Select GUITAR when connecting a guitar to the INPUT jack, and MIC when connecting a microphone to the jack.

### Turning the power on

1. **Make sure that the volume of your amp or mixer is sufficiently lowered, and then turn the Lil' Looper's POWER switch to the ON position.**
   The AUTO REC, METRONOME, TAP and CLEAR buttons light up green when the power is turned on.
2. **Turn on the power of the connected amp or mixer, and raise the volume.**
3. **Play your guitar, and adjust its volume without allowing the PEAK LED to light-up.**

   **Note:** The Lil' Looper contains an auto power-off function. The power will automatically turn off approximately four hours after the last user input occurred (☞p. 30 "Auto Power-Off function").

### Turning the power off

1. **Lower the volume of your amp or mixer.**
2. **Set the POWER switch to the STANDBY position.**

## Creating phrases

Let's record phrases to Loop 1 and Loop 2.

The phrase recorded on a loop will be deleted if the power is turned off.

### Recording on Loop 1

1. **Connect your guitar or mic and amp to the Lil' Looper, and turn on the power.**

   ☞p. 14 "Connect your instrument and turn on the power"

   **Checking the status of each loop**
   The PLAY status LEDs and REC status LEDs for Loop 1 and Loop 2 indicate whether each loop contains a phrase.

   **Note:** If you haven't recorded anything into the loops, there's no need to check.

   If the PLAY status LED is unlit, that loop does not contain a phrase.

   If the PLAY status LED is blinking green slowly, a phrase has been recorded in that loop, and the phrase is stopped.

If the PLAY status LED is lit-up green, a phrase has been recorded in that loop, and the phrase is playing; press the Loop pedal twice to stop.
If a REC status LED lights up red, that loop is currently recording.
Press the LOOP pedal once to enter the playback mode, and press it twice to stop the loop.
If the REC status LED lights up red and the PLAY status LED lights up green, the overdubbing function is being performed.
Press the LOOP pedal two times to stop the loop.

☞ p. 25 “Loop status”

☞ p. 24 “Erasing a loop-recorded phrase”

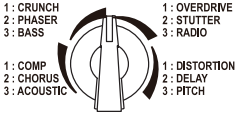
**2. Select the effect with the EFFECT button and EFFECT knob.**

Set the effect type with the EFFECT button. The type will be indicated by the color that the button lights up.

**Red:** Pedal effect
**Green:** Modulation/Delay effect
**Orange:** Simulation effect

**Does not light up:** Effect is off

Select an effect with the EFFECT knob and set the first parameter.
The effect will be switched according to the position of the knob.
Four effects are available for each effect type.




Pedal effect: COMP, CRUNCH, OVERDRIVE, DISTORTION
Modulation/Delay effect: CHORUS, PHASER, STUTTER, DELAY
Simulation effect: ACOUSTIC, BASS, RADIO, PITCH

Also, as you turn the knob, the effect will change while switching to the next effect.

☞ p. 26 “About the effects”

**Note:** When the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to turn an effect on and off or to control the switching of the effect type. (☞ p. 29 "Controlling the Lil' Looper with a foot switch")

**Press and hold the EFFECT button and turn the LOOP LEVEL/VALUE knob to set the second effect parameter.**

☞ p. 26 "About the effects"

You can save the effect setting for each effect type. (☞ p. 28 "Saving an effect")

3. **Press the LOOP1 pedal to begin recording, and then play your instrument.**
The REC status LED for Loop 1 will light-up red, and recording will begin.

**You can also initiate recording when you start playing.**

☞ p. 20 "Initiating recording when you start playing (Auto Recording Start)"

**When recording the metronome sound as a guide, set the tempo by pressing the TAP button several times. If you've set the tempo, the metronome will be sounded.**

**If you've set the tempo, the length of the created phrase will be a precise multiple of the tempo.**

☞ p. 18 "Using the metronome as a guide while you record"

☞ p. 19 "Determining the recording length"

4. **When you've played to the spot where you want to loop the phrase, press the LOOP1 pedal to stop recording.**
Loop 1 will switch from recording to loop playback, and the PLAY status LED will light up green.

**Hint:** If you press the LOOP2 pedal while recording, Loop 1 will switch to playback and Loop 2 will start recording.

**Hint:** You can adjust the volume of the playback sound with the LOOP/VALUE knob.

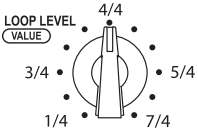
5. **Press the LOOP1 pedal twice to stop playback.**
If the loop is stopped, the PLAY STATUS LED will blink green and the head of the phrase will turn red for an instant.
This completes recording for Loop 1.

The loop with the recorded phrase will be deleted if the power is turned off.

### Using the metronome as a guide while you record

You can use the metronome as a guide while you record a loop. Adjust the following settings before you start recording.

1. **Press the TAP button several times to specify the tempo.**
   The metronome will sound at the tempo you specified.
   The METRONOME button will light up red.
   The TAP button will blink at the tempo you specified.
2. **To adjust the volume of the metronome, hold down the METRONOME button and turn the LOOP LEVEL/VALUE knob.**
3. **To specify the time signature, hold down the TAP button and turn the LOOP LEVEL/VALUE knob.**
   The time signature is set to 4/4 when the power is turned on.
   The range of time signatures is 1/4 , 3/4, 4/4, 5/4, and 7/4.




You can't change the denominator of the time signature.

You can't change the time signature or tempo after recording.

### About the metronome operation

The functionality of the metronome may vary depending on the record/playback mode. (☞p. 21 "The recording/playback function of the Lil' Looper")

**When the record/playback function is in Sync mode**

The metronome will run in sync with the loop when recording and the metronome are on. Even if a loop is stopped, the metronome will continue to run internally in sync with the loop. As a result, the metronome will synchronize with the loop the next time playback is initiated. If the loop is deleted, the synchronization will be canceled.

**When the record/playback function is in Individual mode**

In Individual mode, the metronome will stop if the loop is stopped. If a loop starts to record or playback, the metronome will run from the first beat.

## Determining the recording length

### If you're recording without specifying a tempo

When recording has started without specifying a tempo (TAP button: does not light up), the following operations will occur if the LOOP pedal is pressed and the recording is stopped.

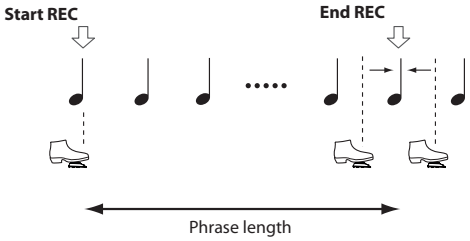
- If you're recording while playing back the Loop 1 phrase, the timing when you stop recording will be automatically adjusted to an exact multiple of the Loop 1 length.
- If you're recording without playing back the Loop 1 phrase, recording will stop immediately.

### Creating phrases of a precise length (Loop Quantize)

If you use the TAP button to specify the tempo before recording, the Loop Quantize function will be enabled. The recording length will automatically synchronize with the tempo and time signature.

When the Loop Quantize function is enabled and recording has started (TAP button: blinks red), the following operations will occur if the LOOP pedal is pressed and the recording is stopped.

- If you press the LOOP pedal, the end timing is automatically corrected, the accurate loop length will be created and the recording will stop.




In the following cases, a recording may be completed at an unintended position:

1. Recorded (Loop Quantize function is enabled) when the tempo is set.
2. Loop is deleted when the metronome is turned off. Only the tempo setting will remain at this time (TAP button will blink).

If a loop is re-recorded under these conditions, the recording will stop at an unintentional position because the Quantize function will be enabled. When this occurs, hold down the TAP button for 2 seconds once the loop is deleted, and re-record after turning the tempo setting off.

### Initiating recording when you start playing (Auto Recording Start)

The Auto Recording Start function makes recording begin the moment you start playing.

1. **Press the AUTO REC button to make it light-up.**
2. **While holding down the AUTO REC button, turn the LOOP LEVEL/VALUE knob to set the sensitivity where the recording will begin.**
   Turning the knob counterclockwise will increase the sensitivity, and turning the knob clockwise will decrease it.
   If the sensitivity is increased, the recording will start at a low input level.
   The sensitivity setting is saved even if the power is turned off.
3. **Press the pedal of the loop to be recorded.**
   The REC status LED will blink red.
   The Auto Recording Start function will turn on, and the Lil' Looper will be in record-standby mode.
4. **Play your instrument.**
   Recording will begin the moment you start playing. During recording, the REC status LED will light-up red.

## Recording on Loop 2

Now let's record a phrase on Loop 2.

1. **As desired, you can also adjust the effect parameters.**
   ☞ p. 15 "Recording on Loop 1"
2. **Press the LOOP1 pedal to playback Loop 1.**
3. **At the desired moment, press the LOOP2 pedal to start recording.**

   **Hint:** If you press the LOOP2 pedal while recording Loop 1, Loop 1 will switch to playback and Loop 2 will start recording.
4. **When you've played as long as you want the loop to be, press the LOOP2 pedal.**
   Recording will end, and the loop will switch to loop playback.

   **Note:** The operations when the tempo is set and a recording is performed are different from the operations when the tempo is not set and a recording is performed.

   ☞ p. 18 "Using the metronome as a guide while you record"

☞ p. 19 “Creating phrases of a precise length (Loop Quantize)”

5. **To stop the loop 2, press the LOOP2 pedal twice.**
   The Loop 2 PLAY status LED will blink green slowly.

## The recording/playback function of the Lil’ Looper

The recording/playback function of the Lil’ Looper has two modes.

### Sync mode (set at the factory)

In this mode, the correlation of the two loops will be maintained when recording.

For example, Loop 1 will playback while Loop 2 is recorded. When playback is performed, the head of Loop 2 will always be at the same position as Loop 1.

Also, the sound will not be output if playback is stopped, but loop playback will always continue internally. The stopped position of a phrase is different from the start position of the next playback.

When stopped, the PLAY status LED will blink red at the loop head.

**Note:** If one loop is recording and the other loop is stopped, the length of the loop that is recording will be automatically corrected so that it becomes an integral multiple of the length (integral multiple) of the loop that is stopped.

This mode is set at the factory. As a general rule, this mode should be used.

### Individual mode

In this mode, the correlation of the recording and the playback position of the two loops is not maintained, and the two loops are operated separately. Each loop will not maintain the correlation of the playback position, and playback will always be started from the head.

### Switching modes

When a loop does not contain a phrase, the two modes can be switched when the EFFECT button and the CLEAR button are held down simultaneously for 2 seconds. Therefore, a mode can be switched each time the button is pressed.

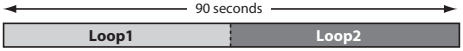
When a mode is switched, the TAP button and CLEAR button will blink and light up to indicate the current mode.

Blinks red → Lights up → Does not light up: Sync mode
Blinks green → Lights up → Does not light up: Individual mode

The current mode will be indicated similarly by the blinking or lighting up of the LEDs when starting the Lil' Looper.

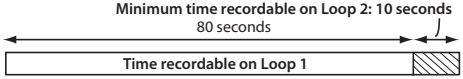
## About the recording time

The Lil' Looper can record 90 seconds of phrases (total) for Loop 1 and Loop 2. A minimum of ten seconds of recording time is allocated to each loop.



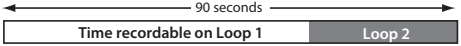

For example, suppose that you start from a state in which neither Loop 1 or Loop 2 contains a phrase, and record first Loop 1 and then Loop 2.

You'll be able to record a maximum of 80 seconds on Loop 1; i.e., the total recording time of 90 seconds minus the minimum time for Loop 2, which is 90 - 10 = 80 seconds.




After recording on Loop 1, let's suppose that you record on Loop 2.
The available recording time for Loop 2 will be the total recording time minus the time you recorded on Loop 1.

Now let's suppose that you subsequently erased the phrase from Loop 1, and then recorded again on Loop 1. The available recording time for Loop 1 will be the total recording time minus the time you recorded on Loop 2.




## Overdubbing a performance by playing along with a recorded phrase

Here we'll explain how to overdub by playing along with the phrase you recorded on Loop 1.

1. **As desired, you can also adjust the effect parameters.**

   ☞ p. 15 "Recording on Loop 1"

2. **Press the LOOP1 pedal to play back Loop 1.**
   The Loop 1 PLAY status LED will light-up green.

3. **Adjust the volume of Loop 1 with the LOOP LEVEL/VALUE knob.**
   The volume balance of the loop and instrument will be adjusted.
4. **At the point where you want to start overdubbing, press the LOOP1 pedal, and play your instrument.**
   The Loop 1 REC status LED will light-up red, and overdubbing will begin.
5. **Press the LOOP1 pedal at the point where you want to stop overdubbing.**
   The Lil' Looper will switch from overdubbing to loop playback.
6. **Press the LOOP1 pedal twice to stop Loop 1 playback.**

## Overdubbing undo and redo functions

If a loop is stopped, the undo and redo information will be deleted.

### Undo function

Execute this function when you want to delete the contents that were overdubbed last.

1. **Hold down the LOOP pedal during playback or overdubbing.**
2. **Release the pedal when the PLAY status LED blinks orange.**
   The undo function will be executed.
   If new overdubbing is performed over the recording that was just undone, the previous content will be deleted.

### Redo function

The Undo function will be cancelled, and the previous status will be restored.

1. **From the procedure that was undone, hold down the LOOP pedal.**
2. **Release the pedal when the PLAY status LED blinks green.**
   The redo function is executed.

## Erasing a loop-recorded phrase

Here's how to erase a phrase that you've recorded on a loop.

The erased phrase cannot be recovered. Use this operation with caution.

**Note:** If the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to delete phrases. (☞ p. 29 "Controlling the Lil' Looper with a foot switch")

### Deleting with a LOOP pedal

You can delete phrases using a LOOP pedal. The pedal can be used while playing standing up.

1. **Hold down the LOOP pedal while a phrase is playing back or stopped after being recorded.**
   The PLAY status LED, REC status LED and CLEAR button will blink rapidly. If they do not light up, the phrase has been deleted.

   **Note:** When the LOOP pedal is held down while stopped, the process for deleting the phrase will start at the moment the playback sound is output.

### Deleting with the CLEAR button

#### When a phrase exists in only one loop

1. **Press the CLEAR button.**
   The phrase will be deleted.

#### When a phrase is in both loops while recording or overdubbing one loop

1. **Press the CLEAR button.**
   Only the phrase in the loop that's being recorded or overdubbed will be deleted.

#### When a phrase exists in both loops during playback or while stopped

1. **Press the CLEAR button.**
   The CLEAR button, all PLAY status LEDs and REC status LEDs will blink.

   **Note:** If you press a button other than the CLEAR button or LOOP button, the deletion of the phrase will be canceled.

2. **Press the LOOP pedal of the loop phrase that you want to delete.**
   The loop phrase of the pedal that was pressed will be deleted.

**When you want to delete both loop phrases collectively**

1. **Hold down the CLEAR button.**
   The PLAY status LED, REC status LED and CLEAR button will blink rapidly. When they turn off, the two loop phrases will be deleted.

## Loop status

The existence of a phrase in the loop and its operational status are indicated by the PLAY status LED and the REC status LED.

| Loop status | REC status LED | PLAY status LED |
|---|---|---|
| Stopped (no phrase) | Unlit | Unlit |
| Stopped (phrase exists) | Unlit | Slowly blinks green In Sync mode, blinks red at the head of the loop. |
| Recording | Lit-up red | Unlit |
| Playing | Unlit | Lit-up green |
| Overdubbing | Lit-up red | Lit-up green |
| Auto Recording Start function Record-standby | Rapidly blinking red | Unlit |

# About the effects

This section explains the effect types that are available for the effect, and the parameters that can be edited for these effects.
Please refer to page 7 for details on the signal flow.

EFFECT knob: This is the parameter that you can edit by turning the EFFECT knob.

EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: This is the parameter that you can edit by turning the LOOP LEVEL/VALUE knob while holding down the EFFECT button.

**Note:** If the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to delete phrases. (☞ p. 29 "Controlling the Lil' Looper with a foot switch")

## Pedal effects

This models a stomp-box type effect.

### COMP

This models a compressor pedal that is popular for its percussive clean sound. It's perfect for the pop or funk music of the 80's and 90's. It can also produce a singing, mellow sustain.

- EFFECT knob: Adjusts the sensitivity.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### CRUNCH

This models an overdrive unit named after a half-human half-horse being from a Greek myth. When the gain is lowered, this acts as a boost that preserves the original sound of the guitar. Raising the gain makes this act as an overdrive with a rich mid-range.

- EFFECT knob: Adjusts the gain.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### OVERDRIVE

This models a well-known overdrive pedal with a green box; the inexpressible warmth of its sound has made it a classic effect.

- EFFECT knob: Adjusts the gain.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### DISTORTION

This is a distortion unit that's ideal for metal.

- EFFECT knob: Adjusts the gain.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

## Modulation /Delay effects

This models a modulation effect or delay effect.

### CHORUS

Models an analog chorus.

- EFFECT knob: Adjusts the modulation speed.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the depth of the effect.

### PHASER

This models an analog phaser.

- EFFECT knob: Adjusts the modulation speed.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the depth of the effect.

### STUTTER

This effect produces a tremolo-like impression by applying a tempo-synchronized gate to the input sound.

- EFFECT knob: Specifies the time signature. The gate will open and close in synchronization with the tempo and the time signature you specify here.

| | |
|---|---|
| **1-2:** 𝅗𝅥 (two beats = half note) | **1-8:** ♪ (eighth notes) |
| **3-8:** ♩. (one and a half beats) | **1-12:** ♪3 (eighth note triplets) |
| **1-3:** 𝅗𝅥3 (half note triplets) | **1-16:** 𝅘𝅥𝅯 (16th notes) |
| **1-4:** ♩ (1 beat = quarter note) | **1-24:** 𝅘𝅥𝅯3 (16th note triplets) |
| **3-16:** ♪. (dotted eighth notes) | **1-32:** 𝅘𝅥𝅰 (32nd notes) |
| **1-6:** ♩3 (quarter note triplets) | **1-64:** 𝅘𝅥𝅱 (64th notes) |

- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the duty cycle that opens and closes the gate.

### DELAY

A clear-sounding delay effect.

- EFFECT knob: Adjusts the delay time.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the depth of the effect.

## Simulation effects

This is a simulation of an instrument.

### ACOUSTIC

This simulates an acoustic guitar.

- EFFECT knob: Adjusts the depth of the effect.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### BASS

This simulates an electric bass guitar. You can apply overdrive to this sound.

- EFFECT knob: Adjusts the amount of distortion.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### RADIO

This emphasizes the middle frequency and simulates a radio voice.

- EFFECT knob: Adjusts the depth of the effect.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the output level.

### PITCH

This is a pitch shifter.

- EFFECT knob: Adjusts the amount of pitch shift.
- EFFECT button + LOOP LEVEL/VALUE knob: Adjusts the mix balance between the direct sound and effect sound.

## Saving an effect

With the Lil' Looper, you can save the effect settings in each effect type.

The three types of effects saved can be switched and controlled by the EFFECT button or the VOX VFS2 foot switch that you can connect to the EXT.SW jack.

If the changed parameter settings are not saved when the power is turned off, they will return to their original settings. If you want to save the changed settings, you can save them as follows.

1. **Select the effect type with the EFFECT button.**
2. **Set the effect with the EFFECT button, EFFECT knob and LOOP LEVEL/VALUE knob. (☞ p. 15 "Creating phrases")**

If an effect or parameter value that has been saved in advance is changed, the EFFECT button will blink.

3. **Hold down the EFFECT button.**
   The effect has been saved if the EFFECT button blinks, then lights up.

# Controlling the Lil' Looper with a foot switch

When the optional VOX VFS2 foot switch is connected to the EXT.SW jack, it can be used to control the loops and effects.

- Be sure to connect the VOX VFS2 foot switch while the power is turned off. Connecting or disconnecting the foot switch while the power is on can cause a malfunction or damage to the unit.
- Do not press the switches of the VOX VFS2 foot switch simultaneously. Doing so can cause a malfunction.

1. **Hold down the EFFECT button and the AUTO REC button for 2 seconds.**
   Each time the button is pressed, the setting will be switched. If the setting is switched, the AUTO REC button and METRONOME button will blink or light up to indicate what can be controlled.

   Blinks red → Lights up → Does not light up: Controls the effects with the foot switch.

   Blinks green → Lights up → Does not light up: Controls the loops with the foot switch.

## Controlling an effect (set at the factory)

You can switch an effect on or off with switch 1 and select the effect type with switch 2.

The function for controlling an effect with the foot switch is set at the factory.

## Controlling a loop

You can stop the playback and delete the data of each loop. Switch 1 corresponds to Loop 1 and switch 2 to Loop 2.

The procedure is as follows:

- While recording, a phrase is deleted when the switch is pressed.
- During playback, playback is stopped when the switch is pressed.
- While overdubbing, overdubbing is stopped when the switch is pressed.
- When a loop is stopped, a phrase is deleted when the switch is pressed.

The other loop cannot be controlled while recording or overdubbing.

# Auto Power-Off function

The Lil' Looper has an Auto Power-Off function that automatically turns off the power when four hours have elapsed since the most recent or user input.

**Note:** Even if an there hasn't been any user input, the Auto Power-Off function will not engage if there is audio input present at the input jack.

**Note:** When the Lil' Looper is shipped from the factory, the Auto Power-Off function is enabled.

## Disabling the Auto Power-Off function

Here's how to disable the Auto Power-Off function.

1. **Turn the Lil' Looper's power off.**
2. **While holding down the METRONOME button and the CLEAR button, turn the power on.**
   While the buttons are pressed, all of the buttons will light up green.
3. **Release the buttons.**
   The Auto Power-Off function will be disabled and the Lil' Looper will start up in the normal way.

## Enabling the Auto Power-Off function

Here's how to re-enable the Auto Power-Off function after you've disabled it.

1. **Turn the Lil' Looper's power off.**
2. **While holding down the TAP button and the AUTO REC button, turn the power on.**
   While the buttons are pressed, all of the buttons will light up red.
3. **Release the buttons.**
   The Auto Power-Off function will be enabled and

the Lil' Looper will start up in the normal way.

**Note:** The enabled/disabled state of the Auto Power-Off function is remembered even when you turn off the power.

## Restoring the factory settings

Here's how to restore the Lil' Looper to its factory-set state.

The following settings will be initialized and returned to the settings set at the factory.

- Playback/recording operation mode
- Saved effect setting for each effect type
- Auto Recording Start function setting (sensitivity)
- Metronome settings ( volume, beat, tap tempo)
- Foot switch setting (option VOX VFS2 foot switch)
- Auto Power-Off setting

1. **Turn the power off.**
2. **While holding down the AUTO REC button and the CLEAR button, turn the power on.**
3. **When the EFFECT button and CLEAR button blinks, release the buttons.**
   The EFFECT button lit-up green. The CLEAR button lit-up red.
4. **Press the EFFECT button to initialize the program. To cancel the operation, press the CLEAR button.**
   When the programs have been initialized successfully, all buttons will light up green, and then the Lil' Looper will start up in the normal way.

   When the initialization is canceled, all of the buttons will light up red and the Lil' Looper will start up in the normal way.

Never turn off the power while initialization is being executed.

# Troubleshooting

### Power won't turn on

- Make sure the batteries are inserted with the polarities (+, -) in the correct orientation.
- The batteries may be exhausted.
- Is the separately sold AC adapter connected to the rear panel DC9V jack?
- Is the AC adapter connected to an AC outlet?
- Could the AC outlet be faulty?
- Could the AC adapter be malfunctioning?
- Is the POWER switch in the ON position?

### No sound

- Is your guitar or mic correctly connected to the Lil' Looper's INPUT jack?
- Could the cable be broken?
- Could the volume be turned down on the instrument that's connected to the INPUT jack?

### Loop won't play back

- Have you selected a loop that contains a recorded phrase?

### Effect won't apply

- Is the effect turned on?
- Check the effect settings.

### Something is wrong with the sound

- Check the effect settings.

### Power turns off unexpectedly

- The Lil' Looper has an Auto Power-Off function that automatically turns off the power when four hours have elapsed since the most recent user input. If you want to disable the Auto Power-Off function, please refer to "Disabling the Auto Power-Off function" on page 30.

# Main specifications

**Effects**
Effect: 12 effects (3 effect types)

**Recording time**
Maximum recording time: total of 90 seconds
Number of loops: 2

**Audio inputs**
INPUT jack (monaural)

**Audio output**
OUTPUT jack (monaural)
HEADPHONES jack (mini stereo)

**Sampling frequency**
44.1 kHz

**Dynamic range**
94 dB or better

**Maximum input level**
Guitar: +7 dBu (typ.)
Mic: -34.0 dBu (typ.)

**Power supply**
AA alkaline batteries x 6
AC adapter (DC 9V ⊕-◉-⊖)

**Battery life**
7 hours

**Current consumption**
175 mA

**Dimensions (W x D x H)**
165 x 144 x 62 (mm)/6.50" x 5.67" x 2.44"

**Weight**
722 g/25.47 oz.

**Included items**
AA alkaline batteries x 6, Owner's manual

**Option**
AC adapter (DC 9V ⊕-◉-⊖)
VOX VFS2

* 0 dBu = 0.775V RMS

* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

# Lil' Looper Manuel d’utilisation

## Précautions

### Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

### Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

### Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

### Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

### Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

### Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

### Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.

Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur VOX le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

**Note concernant les dispositions (Seulement EU)**

Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle.

Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

**REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS**

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

**AVERTISSEMENT DE COPYRIGHT**

Cet appareil professionnel est destiné à l'enregistrement de morceaux dont vous êtes l'ayant droit ou pour lesquels vous avez obtenu la permission de l'ayant droit. Sachez qu'une telle permission est requise pour tout morceau que vous comptez utiliser en public, à la radio, à des fins commerciales ou toute autre activité à but lucratif. L'utilisation de morceaux dont vous ne détenez pas les droits d'auteur et pour lesquels vous n'avez reçu aucune permission de l'ayant droit vous expose à des poursuites judiciaires. Si vous n'êtes pas sûr de vos droits sur une oeuvre, veuillez consulter un avocat spécialisé. KORG DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR QUELQUE INFRACTION QUE CE SOIT, MEME SI ELLE A ETE COMMISE AVEC UN PRODUIT KORG.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

# Table des matière

**Précautions** ..... **36**

**Introduction** ..... **40**
Caractéristiques principales ..... 40
Structure du Lil' Looper ..... 40
Installer ou remplacer les piles ..... 41

**Panneaux** ..... **42**
Panneau supérieur ..... 42
Panneau arrière ..... 45

**Connexion de l'instrument et mise sous tension** . **47**
Connexions ..... 47
Mise sous tension ..... 48
Mise hors tension ..... 48

**Créer des phrases** ..... **48**
Enregistrement de la boucle 1 ..... 48
Enregistrement de la boucle 2 ..... 53
Fonction d'enregistrement/reproduction du Lil' Looper ..... 54
Durée d'enregistrement ..... 55
Ajout d'un nouvel enregistrement à une phrase .. 55
Effacer la phrase d'une boucle ..... 57
Etat de la boucle (Loop Status) ..... 58

**Effets** ..... **59**
Effets de la pédale ..... 59
Effets modulation/delay ..... 60
Effets de simulation ..... 61
Enregistrer un effet ..... 61
Commander le Lil' Looper avec une pédale commutateur ..... 62
Coupure automatique d'alimentation ..... 63
Désactiver la coupure automatique d'alimentation ..... 63
Activer la coupure automatique d'alimentation ... 63

**Rétablir les réglages d'usine** ..... **64**

**Dépannage** ..... **65**

**Fiche technique** ..... **66**

# Introduction

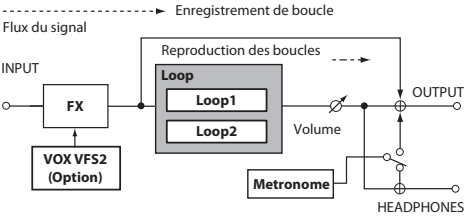
Merci d'avoir opté pour la pédale Looper multi-effet VOX Lil' Looper. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

## Caractéristiques principales

- Deux boucles indépendantes vous permettent d'enregistrer des phrases distinctes. Vous disposez d'une durée d'enregistrement totale de 90 secondes pour les deux boucles. Vous pouvez utiliser la pédale pour activer les deux boucles et commander l'enregistrement, la reproduction et l'ajout.
- La fonction "Loop Quantize" vous permet de créer des boucles d'une longueur précise. Vous pouvez synchroniser les deux boucles avec le tempo défini.
- Vous pouvez ajouter de nouvelles parties à une phrase enregistrée en boucle. Les fonctions "Undo/Redo" permettent d'annuler/de rétablir un ajout.
- Le Lil' Looper contient 12 effets au total, divisés en trois types d'effets.
- Le sélecteur d'entrée guitare/micro permet d'accepter n'importe quel type d'interprétation.
- Alimenté par piles (six piles alcalines AA), utilisez le Lil' Looper n'importe où. Vous pouvez également brancher un adaptateur CA en option.

## Structure du Lil' Looper

Le Lil' Looper est constitué des blocs suivants.
Le signal d'entrée INPUT est traité par l'effet (FX) puis enregistré sous forme de boucle (Loop) 1 ou boucle 2. Les pré-effets traitent le signal avant l'enregistrement de la boucle.



### FX: Effet

L'effet traite le signal de la prise INPUT.
Vous avez le choix entre 12 effets. Chaque effet comprend trois types d'effet. Vous pouvez sélectionner et utiliser un effet à la fois.
Chaque effet dispose de deux paramètres ajustables. Les paramètres ajustables peuvent varier en fonction des effets sélectionnés.

### Boucle

Chaque boucle enregistre le signal d'effet. Il y a deux boucles: la boucle 1 et la boucle 2. Vous pouvez enregistrer des phrases dont la durée totale pour les deux boucles peut atteindre 90 secondes.

### Métronome

Vous pouvez utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement d'une boucle.

Quand vous activez le métronome, la fonction "Loop Quantize" est également activée. Cette fonction corrige automatiquement le timing de fin de boucle en fonction du tempo spécifié: cela vous permet de créer des phrases ayant exactement la longueur voulue.
Une fois le casque connecté à la prise HEADPHONES, vous ne pourrez contrôler le métronome qu'avec le casque.

### VOX VFS2 (option)

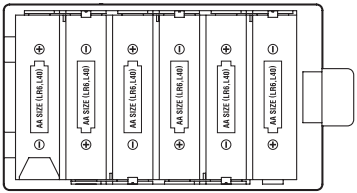
Si la pédale commutateur VOX VFS2 en option est connectée à la prise EXT.SW ; vous pouvez l'utiliser pour activer ou désactiver l'effet, sélectionner le type d'effet, arrêter séparément chaque boucle ou supprimer des phrases.

## Installer ou remplacer les piles

Le Lil' Looper fonctionne avec six piles AA. Korg préconise l'utilisation de piles alcalines (LR6).

⚠ Ne mélangez jamais des piles neuves et usées ou des piles de types différents.

1. **Vérifiez que tous les boutons et les témoins ne sont pas allumés et que l'appareil est hors tension.**
2. **Retirez le couvercle du compartiment à piles.**
3. **Si le compartiment contient des piles épuisées, retirez-les.**
4. **Insérez six piles de taille AA dans le compartiment en respectant les polarités + et –.**




**5. Refermez le couvercle du compartiment à piles.**

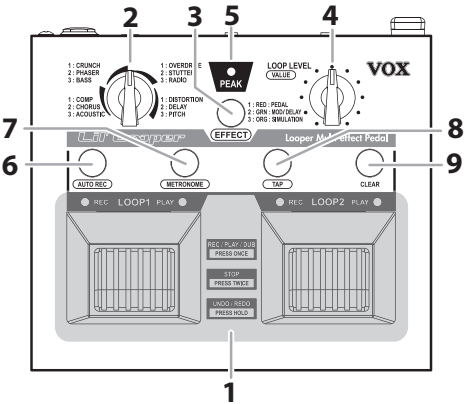
La luminosité des boutons et des témoins diminuera une fois les piles faibles. Si les piles sont de plus en plus épuisées, le témoin PEAK clignotera et l'appareil se mettra automatiquement hors tension en l'espace d'1 minute. Assurez-vous de remplacer les piles avec des piles neuves avant que ce témoin ne s'allume.

Si les piles sont épuisées, retirez-les immédiatement du compartiment. Si vous pensez laisser le produit inutilisé pendant une période assez longue, retirez les piles.

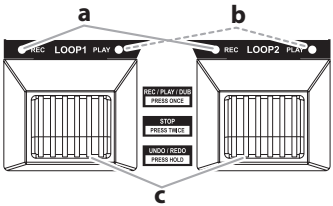
Les piles fournies sont destinées à vérifier le fonctionnement de l'enregistreur. Leur durée de vie peut être relativement courte.

# Panneaux

## Panneau supérieur



## 1. Section pédale de la boucle




### a. Témoins REC STATUS

Ces témoins indiquent l'état d'enregistrement de la boucle.

☞ Page 58 "Etat de la boucle (Loop Status)"

### b. Témoins PLAY STATUS

Ces témoins indiquent l'état de reproduction de la boucle.

☞ Page 58 "Etat de la boucle (Loop Status)"

### c. Pédale LOOP

Les pédales Loop permettent de commander l'enregistrement, la reproduction et l'ajout d'une boucle. Les deux pédales correspondent respectivement à la boucle 1 et la boucle 2.
Vous pouvez utiliser la boucle correspondant à la pédale sur laquelle vous appuyez. Par exemple, si vous appuyez sur la pédale LOOP1, la boucle 1 est sélectionnée et les fonctions de la boucle 1 s'activeront à chaque pression sur la pédale.

De plus, si vous appuyez sur la pédale LOOP2 alors que la boucle 1 est encours d'enregistrement, la boucle 1 passera en mode de reproduction et l'enregistrement de la boucle 2 démarrera.

Si aucune phrase n'est enregistrée sur une boucle, la fonction alternera entre enregistrement → reproduction → ajout, à chaque pression sur la pédale.

Si aucune phrase n'est enregistrée sur une boucle, la fonction alternera entre reproduction → ajout, à chaque pression sur la pédale.

Si vous appuyez deux fois de suite sur la pédale, le processus actuel s'arrêtera.

Si vous appuyez et maintenez la pédale pendant 2 secondes ou plus pendant la reproduction ou l'ajout, les fonctions d'annulation et de rétablissement de l'ajout seront exécutées.

Le contenu enregistré d'une boucle passée à la reproduction après un enregistrement sera supprimé si vous appuyez et maintenez la pédale pendant 2 secondes ou plus.

Le contenu enregistré d'une boucle arrêtée sera supprimé si vous appuyez et maintenez la pédale pendant 2 secondes ou plus.

☞ Page 57 "Effacer la phrase d'une boucle"

## 2. Commande EFFECT

Cette commande permet de sélectionner le type d'effet et de définir le paramètre. Après avoir défini un type d'effet avec le bouton EFFECT, vous pouvez sélectionner l'effet et définir le premier paramètre avec cette commande.

## 3. Bouton EFFECT

Ce bouton permet de sélectionner le type d'effet.
Le type d'effet sera indiqué par la couleur du bouton une fois allumé. Si le bouton ne s'allume pas, l'effet est désactivé.

**Astuce:** Une fois la pédale commutateur VOX VFS2 en option connectée à la prise EXT.SW, vous pouvez l'utiliser pour activer ou désactiver un effet ou pour sélectionner un type d'effet.

## 4. Commande LOOP LEVEL/VALUE

Cette commande permet d'ajuster le volume de la reproduction de la boucle. Vous pouvez également définir le paramètre d'effet, le niveau du volume au démarrage d'un enregistrement AUTO REC, le volume ou la métrique du métronome.

Pour ajuster le volume de la boucle, vous n'avez qu'à tourner cette commande.

Pour définir le paramètre d'effet et régler le métronome, appuyez et maintenez le bouton affecté à chaque paramètre et tournez la commande.

## 5. Témoin PEAK

Ce témoin s'allume quand le signal d'entrée INPUT est trop fort. Si ce témoin s'allume, réglez le volume de votre guitare jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

## 6. Bouton AUTO REC

Ce bouton active/coupe la fonction "Auto Rec".

☞ Page 53 "Lancer l'enregistrement en jouant (Auto Rec)"

## 7. Bouton METRONOME

Ce bouton active/coupe le métronome. Quand vous appuyez sur ce bouton, il s'allume et vous entendrez le métronome.

Pour régler le volume du métronome, maintenez ce bouton enfoncé et actionnez la commande LOOP LEVEL/VALUE.

### 8. Bouton TAP

Ce bouton permet de régler le tempo du métronome. En appuyant plusieurs fois, vous pouvez régler le tempo à l'intervalle entre chaque pression.
Le bouton clignotera selon le tempo que vous avez défini.

Pour régler la métrique, appuyez et maintenez le bouton et tournez la commande LOOP LEVEL/ VALUE. Une fois l'appareil sous tension, la métrique 4/4 et ♩= 120 seront définies.

Ce bouton permet également d'activer et de désactiver la fonction Loop Quantize.

☞ Page 51 "Utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement"

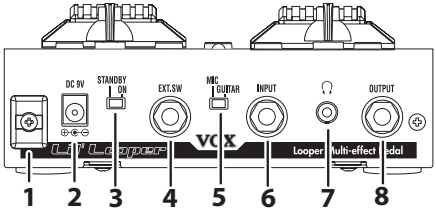
☞ Page 52 "Créer des phrases d'une longueur exacte (Loop Quantize)"

### 9. Bouton CLEAR

Ce bouton permet de supprimer la phrase enregistrée sur chaque boucle.

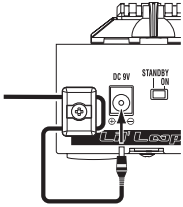
☞ Page 57 "Supprimer des phrases avec le bouton CLEAR"

## Panneau arrière




### 1. Crochet pour câble

Enroulez le câble de l'adaptateur CA vendu séparément autour de ce crochet pour éviter toute déconnexion accidentelle.



### 2. Prise DC 9V
Branchez l'adaptateur CA vendu séparément à cette prise.

### 3. Commutateur POWER
Cet interrupteur met l'appareil sous/hors tension.

### 4. Prise EXT.SW
Cette prise est utilisée pour brancher la pédale commutateur VOX VFS2 en option. La pédale commutateur a les fonctions suivantes :

- Activer et désactiver un effet, ou sélectionner le type d'effet.
- Arrêter l'opération de chaque boucle ou supprimer des phrases.

### 5. Commutateur INPUT SELECT
Ce commutateur change en fonction de la guitare ou du microphone connecté à la prise INPUT.

En modifiant les paramètres du commutateur, assurez-vous que le volume de l'appareil connecté à la prise OUTPUT est réglé sur 0.

### 6. Prise INPUT
Branchez ici votre guitare ou micro.

### 7. Prise HEADPHONES
Connectez votre casque à cette prise.

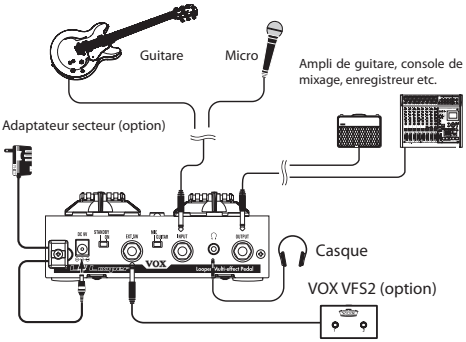
Une fois le casque connecté à cette prise, le métronome ne sera plus diffusé à partir de la prise OUTPUT.

### 8. Prise OUTPUT
Branchez votre ampli de guitare ou console de mixage ici. Le signal de sortie est mono.

# Connexion de l'instrument et mise sous tension

Cette section explique comment brancher votre guitare et votre ampli au Lil' Looper avant la mise sous tension.

Réglez le volume de tous les appareils au minimum avant la mise sous tension.




## Connexions

1. **Vérifiez que le commutateur POWER du Lil' Looper est en position "STANDBY".**
2. **Branchez votre ampli de guitare ou console de mixage à la prise OUTPUT.**

   **Remarque:** Le signal de sortie du Lil' Looper est mono.

   Ne branchez pas de casque à la prise OUTPUT. Cela risque d'endommager le casque.

3. **Utilisez un câble de guitare pour brancher la guitare à la prise INPUT. Ou connectez un micro à la prise avec un câble 1/4".**
4. **Définir le commutateur INPUT SELECT.**
   Sélectionnez GUITAR quand vous branchez une guitare à la prise INPUT, et MIC si vous y branchez un micro.

## Mise sous tension

1. **Vérifiez que le volume de l'ampli ou de la console de mixage est au minimum et réglez le commutateur POWER du Lil' Looper en position "ON".**
   L'appareil est mis sous tension.
2. **Mettez l'ampli ou la console de mixage sous tension et réglez le volume.**
3. **Jouez de la guitare et réglez son volume en évitant que le témoin PEAK ne s'allume.**

   **Remarque:** Le Lil' Looper propose une fonction de coupure d'alimentation automatique. L'alimentation est automatiquement coupée si l'appareil reste inutilisé durant environ 4 heures (☞Page 63 "Coupure automatique d'alimentation").

## Mise hors tension

1. **Diminuez le volume de l'ampli de guitare ou de la console de mixage.**
2. **Réglez le commutateur POWER en position "STANDBY".**

# Créer des phrases

Cette section explique comment enregistrer des phrases pour les boucles 1 et 2.

La phrase enregistrée sur une boucle sera supprimée si l'appareil est mis hors tension.

## Enregistrement de la boucle 1

1. **Branchez votre guitare ou un micro et votre ampli au Lil' Looper, puis mettez-le sous tension.**

   ☞ Page 47 "Connexion de l'instrument et mise sous tension"

   **Vérifier l'état de chaque boucle**
   Les témoins PLAY STATUS et REC STATUS des boucles 1 et 2 indiquent si chaque boucle contient une phrase.

   **Remarque:** Si vous n'avez encore rien enregistré pour les boucles, ce n'est pas la peine de vérifier.

   Si le témoin PLAY STATUS est éteint, la boucle ne contient pas de phrase.

   Si le témoin PLAY STATUS clignote lentement en vert, une phrase a été enregistrée dans cette boucle et la reproduction de la phrase est arrêtée.

Si le témoin PLAY STATUS s'allume en vert, une phrase a été enregistrée dans cette boucle et la reproduction de la phrase est en cours, appuyez deux fois sur la pédale Loop pour l'arrêter.
Si un témoin REC Status s'allume en rouge, cette boucle est actuellement en cours d'enregistrement.
Appuyez sur la pédale Loop une fois pour entrer en mode de reproduction et appuyez deux fois pour arrêter la boucle.
Si le témoin REC Status s'allume en rouge et le témoin PLAY Status s'allume en vert, la fonction d'ajout est en cours d'exécution.
Appuyez sur la pédale LOOP deux fois pour arrêter la boucle.

☞ Page 58 "Etat de la boucle (Loop Status)"

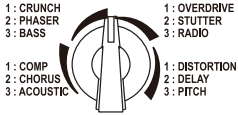
☞ Page 57 "Effacer la phrase d'une boucle"

**2. Sélectionnez l'effet à l'aide du bouton EFFECT et de la commande EFFECT.**

Définissez le type d'effet avec le bouton EFFECT. Le type d'effet sera indiqué par la couleur du bouton une fois allumé.

**Rouge:** Effet de la pédale
**Vert:** Effet de modulation
**Orange:** Effet de simulation
**Ne s'allume pas:** L'effet est désactivé

Sélectionnez un effet avec la commande EFFECT et définissez le premier paramètre.
L'effet sera activé conformément à la position de la commande. Quatre effets sont disponibles pour chaque type d'effet.




Effet de la pédale: COMP, CRUNCH, OVERDRIVE, DISTORTION
Effet de modulation: CHORUS, PHASER, STUTTER, DELAY
Effet de simulation: ACOUSTIC, BASS, RADIO, PITCH

De plus, si vous tournez la commande, l'effet changera tout en passant à l'effet suivant.

☞ Page 59 "Effets"

**Remarque:** Une fois la pédale commutateur VOX VFS2 en option connectée à la prise EXT.SW, utilisez-

la pour activer ou désactiver un effet ou pour contrôler l'activation d'un type d'effet. (☞ Page 62 "Commander le Lil' Looper avec une pédale commutateur")

**Appuyez et maintenez le bouton EFFECT et tournez la commande LOOP LEVEL/VALUE pour définir le second paramètre d'effet.**

☞ Page 59 "Effets"

Vous pouvez enregistrer le réglage de l'effet pour chaque type d'effet. (☞ Page 61 "Enregistrer un effet")

3. **Appuyez sur la pédale LOOP1 pour lancer l'enregistrement puis jouez sur votre instrument.**
Le témoin REC STATUS de la boucle 1 s'allume en rouge et l'enregistrement démarre.

**Vous pouvez aussi lancer l'enregistrement en vous mettant à jouer.**

☞ Page 53 "Lancer l'enregistrement en jouant (Auto Rec)"

**En enregistrant le métronome comme un guide, définissez le tempo en appuyant plusieurs fois sur le bouton TAP. Si vous avez défini le tempo, le métronome sera enregistré.**
**Quand vous avez entré le tempo, la longueur de la phrase enregistrée sera un multiple précis du tempo.**

☞ Page 51 "Utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement"

☞ Page52"Déterminerlalongueurd'enregistrement"

4. **Quand vous avez fini de jouer la phrase, appuyez sur la pédale LOOP1 pour arrêter l'enregistrement.**
La boucle 1 passera de l'enregistrement à la reproduction de boucle et le témoin PLAY STATUS s'allumera en vert.

**Astuce:** Si vous appuyez sur la pédale LOOP2 pendant l'enregistrement, la boucle 1 passera en mode reproduction et la boucle 2 commencera à enregistrer.

**Astuce:** Vous pouvez ajuster le volume de la reproduction avec la commande LOOP/VALUE.

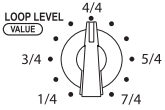
5. **Appuyez deux fois sur la pédale LOOP1 pour arrêter la reproduction.**
Si la boucle est arrêtée, le témoin PLAY STATUS clignotera en vert et la tête de la phrase passera au rouge pendant un instant.
Vous clôturez ainsi l'enregistrement de la boucle 1.

La boucle contenant la phrase enregistrée sera supprimée si l'appareil est mis hors tension.

## Utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement

Vous pouvez utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement d'une boucle. Effectuez les réglages suivants avant l'enregistrement.

1. **Tapez à plusieurs reprises sur le bouton TAP selon le tempo voulu.**
   Les battements du métronome suivent le tempo entré. Le bouton METRONOME s'allumera en rouge.
2. **Pour régler le volume du métronome, maintenez le bouton METRONOME enfoncé et actionnez la commande LOOP LEVEL/VALUE.**
3. **Pour régler la métrique du métronome, maintenez le bouton TAP enfoncé et actionnez la commande LOOP LEVEL/VALUE.**
   La métrique est définie sur 4/4 une fois l'appareil mis sous tension.
   La plage de réglage de la métrique va de 1/4, 3/4, 4/4, 5/4 et 7/4.




Il est impossible de changer le dénominateur de la métrique.

Il est impossible de changer la métrique ou le tempo après l'enregistrement.

### Fonctionnement du métronome

La fonctionnalité du métronome variera en fonction du moded'enregistrement/reproduction.(☞Page54"Fonction d'enregistrement/reproduction du Lil' Looper")

**Une fois la fonction d'enregistrement/reproduction en mode de synchronisation**

Le métronome se synchronisera avec la boucle, une fois l'enregistrement et le métronome activés. Même si la boucle est arrêtée, le métronome fonctionnera toujours en synchronisation avec la boucle. Par conséquent, le métronome se synchronisera avec la boucle lors de la reproduction suivante. Si la boucle est supprimée, la synchronisation sera annulée.

**Une fois la fonction enregistrement/reproduction en mode individuel**

En mode individuel, l'opération s'arrêtera si la boucle est arrêtée. Le métronome s'arrêtera si la boucle est arrêtée. Si une boucle commence l'enregistrement ou la reproduction, le métronome fonctionnera à partir du premier temps.

## Déterminer la longueur d'enregistrement

### Si vous enregistrez sans spécifier de tempo

Si l'enregistrement a démarré sans spécifier de tempo (bouton TAP: non allumé), vous constaterez les opérations suivantes si vous appuyez sur la pédale LOOP et si l'enregistrement est interrompu.

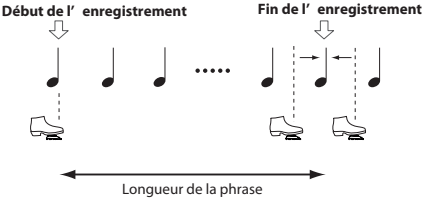
- Si vous enregistrez durant la reproduction de la boucle 1, la fin de l'enregistrement est automatiquement ajustée pour que l'ensemble constitue un multiple exact de la durée de la boucle 1.
- Si vous enregistrez sans reproduire la boucle 1, l'enregistrement s'arrête immédiatement.

### Créer des phrases d'une longueur exacte (Loop Quantize)

Si vous entrez le tempo avec le bouton TAP avant un enregistrement, la fonction "Loop Quantize" est activée. La durée de l'enregistrement est automatiquement réglée en fonction du tempo et de la métrique.

Si la fonction Loop Quantize est activée et si l'enregistrement a démarré (le bouton TAP : clignote en rouge), vous constaterez les opérations si vous appuyez sur la pédale LOOP et si l'enregistrement est interrompu.

- Si vous appuyez sur la pédale LOOP, le timing de fin sera automatiquement corrigé, la longueur de boucle précise sera créée et l'enregistrement interrompu.




Dans les cas suivants, vous pouvez achever un enregistrement à une position non voulu.

1. Enregistré (fonction Loop Quantize activée) si le tempo est spécifié.
2. La boucle est supprimée si le métronome est mis hors tension. Seul le réglage du tempo sera conservé (bouton TAP clignotant).

Si une boucle est une nouvelle fois enregistrée dans ces conditions, l'enregistrement s'arrêtera à une position involontaire puisque la fonction Quantize sera activée. Si tel est le cas, maintenez le bouton TAP pendant 2 secondes une fois la boucle supprimée et réenregistrez après avoir désactivé le réglage du tempo.

### Lancer l'enregistrement en jouant (Auto Rec)

La fonction "Auto Rec" fait démarrer l'enregistrement dès que vous commencez à jouer.

1. **Appuyez sur le bouton AUTO REC pour l'allumer.**
2. **Tout en maintenant le bouton AUTO REC, tournez la commande LOOP LEVEL/VALUE pour définir la sensibilité où commencera l'enregistrement.**
   Tournez la commande dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité, et dans le sens des aiguilles de montre pour la diminuer.
   Si la sensibilité est augmentée, l'enregistrement démarrera à un faible niveau d'entrée.
   Le réglage de la sensibilité est enregistré même si l'appareil est mis hors tension.
3. **Appuyez sur la pédale de la boucle à enregistrer.**
   Le témoin REC STATUS clignote en rouge.
   La fonction "Auto Rec" est activée et le Lil' Looper passe en attente d'enregistrement.
4. **Jouez sur votre instrument.**
   L'enregistrement démarre dès que vous commencez à jouer.
   Durant l'enregistrement, le témoin REC STATUS est allumé en rouge.

## Enregistrement de la boucle 2

Enregistrez ensuite une phrase pour la boucle 2.

1. **Vous pouvez modifier les réglages des paramètres d'effet.**
   ☞ Page 48 "Enregistrement de la boucle 1"
2. **Appuyez sur la pédale LOOP1 pour entamer la reproduction de la boucle 1.**
3. **A l'endroit voulu, actionnez la pédale LOOP2 pour lancer l'enregistrement.**

   **Astuce:** Si vous appuyez sur la pédale LOOP2 pendant l'enregistrement de la boucle 1, la boucle 1 passera en mode de reproduction et boucle 2 commencera l'enregistrement.
4. **Quand vous arrivez à la fin de la phrase, appuyez sur la pédale LOOP2.**
   L'enregistrement s'arrête et est remplacé par la reproduction en boucle de la phrase.

   **Remarque:** Les opérations, une fois le tempo réglé et l'enregistrement effectué, diffèreront des opérations effectuées si le tempo n'est pas réglé et l'enregistrement effectué.

   ☞ Page 51 "Utiliser le métronome comme guide durant l'enregistrement"

☞ Page 52 "Créer des phrases d'une longueur exacte (Loop Quantize)"

5. **Appuyez deux fois sur la pédale LOOP2 pour arrêter la reproduction.**
   Le témoin PLAY STATUS de la boucle 2 clignote doucement en vert.

## Fonction d'enregistrement/reproduction du Lil' Looper

La fonction d'enregistrement/reproduction du Lil' Looper a deux modes.

### Mode synchronisation (défini en usine)

Dans ce mode, la corrélation entre les deux boucles sera maintenue pendant l'enregistrement.

Par exemple, la boucle 1 sera reproduite pendant l'enregistrement de la boucle 2. Pendant la reproduction, la tête de la boucle 2 sera toujours à la même position que la boucle 1.

Le son ne sera pas diffusé si la reproduction est interrompue, néanmoins la reproduction de la boucle se poursuivra en interne. La position d'arrêt d'une phrase est différente de la position de départ de la reproduction suivante.

Une fois arrêtée, le témoin PLAY STATUS clignotera en rouge au niveau de la tête de la boucle.

**Remarque:** Si une boucle est en cours d'enregistrement et que l'autre boucle est arrêtée, la longueur de la boucle en cours d'enregistrement sera automatiquement ajustée pour devenir un multiple intégral de la longueur (multiple intégral) de la boucle interrompue.

Ce mode est défini en usine. En règle générale, nous vous recommandons d'utiliser ce mode.

### Mode individuel

Dans ce mode, la corrélation de la position d'enregistrement et de reproduction des deux boucles n'est pas maintenue, et les deux boucles fonctionnent séparément. Chaque boucle ne maintiendra pas la corrélation de la position de reproduction et la reproduction commencera toujours à partir de la tête.

### Activation des modes

Si une boucle ne contient pas de phrase, vous pouvez activer les deux modes en maintenant pendant 2 secondes le bouton EFFECT et le bouton CLEAR. Par conséquent, un mode est activé à chaque pression sur ces boutons.

Une fois le mode activé, les boutons TAP et CLEAR clignoteront et s'allumeront pour indiquer le mode actuel.

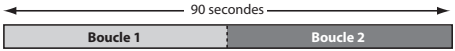
Clignotent en rouge → S'allument → ne s'allument pas : Mode de synchronisation

Clignotent en vert → S'allument → ne s'allument pas : Mode individuel

Le mode actuel sera indiqué de la même manière, les témoins clignoteront ou s'allumeront au démarrage du Lil' Looper.

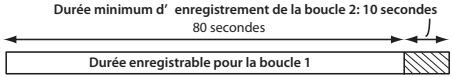
## Durée d'enregistrement

Le Lil' Looper peut enregistrer 90 secondes de phrases (au total) pour les boucles 1 et 2. Un minimum de 10 secondes d'enregistrement est alloué à chaque boucle.



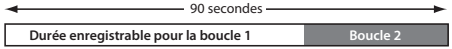

Imaginons que les boucles 1 et 2 sont vides et que vous enregistriez d'abord une phrase pour la boucle 1 puis pour la boucle 2.

Vous pouvez enregistrer maximum 80 secondes pour la boucle 1, soit la durée d'enregistrement totale de 90 secondes moins la durée minimum pour la boucle 2 (90 – 10= 80 secondes).




Après avoir enregistré la boucle 1, imaginons que vous enregistriez la boucle 2.
La durée d'enregistrement disponible pour la boucle 2 correspond à la durée totale moins la durée de l'enregistrement de la boucle 1.

Imaginons maintenant que vous ayez effacé la phrase de la boucle 1 et que vous décidiez de la remplacer par une nouvelle phrase. La durée d'enregistrement disponible pour la boucle 1 correspond à la durée totale moins la durée de l'enregistrement de la boucle 2.




## Ajout d'un nouvel enregistrement à une phrase

Cette section explique comment ajouter un nouvel enregistrement à la phrase de la boucle 1.

1. **Vous pouvez modifier les réglages des paramètres d'effet.**

   ☞Page 48 "Enregistrement de la boucle 1"

2. **Appuyez sur la pédale LOOP1 pour reproduire la boucle 1.**
   Le témoin PLAY STATUS de la boucle 1 s'allume en vert.

3. **Ajustez le volume de la boucle 1 avec la commande LOOP LEVEL/VALUE.**
   La balance de volume de la boucle et l'instrument seront ajustés.

4. **A l'endroit voulu pour le début de l'ajout, appuyez sur la pédale LOOP1 et jouez sur votre instrument.**
   Le témoin REC STATUS de la boucle 1 s'allume en rouge et l'ajout démarre.

5. **A l'endroit où vous voulez arrêter l'ajout, appuyez sur la pédale LOOP1.**
   Le Lil' Looper passe de l'enregistrement de l'ajout à la reproduction.

6. **Appuyez deux fois sur la pédale LOOP1 pour arrêter la reproduction de la boucle 1.**

## Fonction d'annulation et de rétablissement de l'ajout

Si une boucle est interrompue, les informations liées à l'annulation ou au rétablissement seront supprimées.

### Fonction d'annulation

Exécutez cette fonction si vous désirez supprimer le contenu qui a été précédemment ajouté.

1. **Appuyez et maintenez la pédale LOOP pendant la reproduction ou l'ajout.**

2. **Relâchez la pédale dès que le témoin PLAY Status clignote en orange..**
   La fonction d'annulation sera appliquée.
   Si un nouvel ajout est effectué sur l'enregistrement qui vient d'être annulé, le contenu précédent sera supprimé.

### Fonction de rétablissement

La fonction d'annulation sera annulée et l'état précédent restauré.

1. **A partir de la procédure annulée, maintenez la pédale LOOP.**

2. **Relâchez la pédale dès que le témoin PLAY Status clignote en vert.**
   La fonction de rétablissement est appliquée.

## Effacer la phrase d'une boucle

Vous pouvez effacer la phrase d'une boucle.

Il est impossible de récupérer une phrase qui a été effacée. Soyez donc prudent lorsque vous utilisez cette fonction.

**Remarque:** Si la pédale commutateur VOX VFS 2 est connectée à la prise EXT.SW, vous pouvez l'utiliser pour supprimer les phrases. (☞ Page 62 "Commander le Lil' Looper avec une pédale commutateur")

### Supprimer des phrases avec une pédale LOOP

Vous pouvez supprimer des phrases à l'aide de la pédale LOOP. Vous pourrez utiliser la pédale même si vous reproduisez une phrase debout.

1. **Maintenez la pédale LOOP pendant la reproduction ou l'arrêt d'une phrase après l'enregistrement.**
   Le témoin PLAY Status, le témoin REC Status et le bouton CLEAR clignoteront rapidement. S'ils ne s'allument pas, la phrase a été supprimée.

   **Remarque:** Si vous maintenez la pédale LOOP pendant l'arrêt, le processus de suppression de la phrase démarrera au moment de la diffusion du son de reproduction.

### Supprimer des phrases avec le bouton CLEAR

#### Lorsqu'une phrase existe uniquement sur une boucle

1. **Appuyez sur le bouton CLEAR.**
   La phrase sera supprimée.

#### Lorsqu'une phrase se situe sur les deux boucles pendant l'enregistrement ou l'ajout d'une boucle

1. **Appuyez sur le bouton CLEAR.**
   Seule la phrase située dans la boucle en cours d'enregistrement ou d'ajout sera effacée.

#### Si une phase se situe sur les deux boucles pendant la reproduction ou l'arrêt

1. **Appuyez sur le bouton CLEAR.**
   Tous les témoins PLAY Status, les témoins REC Status et le bouton CLEAR clignoteront.

   **Remarque:** Si vous appuyez sur un autre bouton que

le bouton CLEAR ou le bouton LOOP, la suppression de la phrase sera annulée.

2. **Appuyez sur la pédale LOOP de la phrase de la boucle que vous désirez supprimer.**
   La phrase de la boucle de la pédale sur laquelle vous avez appuyé sera supprimée.

### Si vous désirez supprimer conjointement les deux phrases de la boucle

1. **Appuyez et maintenez le bouton CLEAR.**
   Le témoin PLAY Status, le témoin REC Status et le bouton CLEAR clignoteront rapidement. Lorsqu'ils s'éteignent, les phrases des deux boucles seront supprimées.

## Etat de la boucle (Loop Status)

La présence d'une phrase pour la boucle sélectionnée et son mode de fonctionnement sont indiqués par les témoins PLAY STATUS et REC.

| Etat de la boucle | Témoin REC STATUS | Témoin PLAY STATUS |
|---|---|---|
| A l'arrêt (pas de phrase) | Eteint | Eteint |
| A l'arrêt (une phrase existe) | Eteint | Clignote doucement en vert en mode de synchronisation, clignote en rouge au niveau de la tête de la boucle. |
| Enregistrement | Allumé en rouge | Eteint |
| Reproduction | Eteint | Allumé en vert |
| Ajout | Allumé en rouge | Allumé en vert |
| Fonction Auto Rec Attente d'enregistrement | Clignote rapidement en rouge | Eteint |

# Effets

Cette section décrit les différents types d'effets disponibles pour les processeurs FX ainsi que les paramètres pouvant être réglés pour ces effets.

Pour en savoir plus, voyez la description du flux du signal à la page 40.

Commande EFFECT: Paramètre d'effet éditable en tournant la commande EFFECT.

Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Paramètre d'effet éditable en tournant la commande LOOP LEVEL/VALUE tout en maintenant le bouton EFFECT enfoncé.

**Remarque:** Si la pédale commutateur VOX VFS 2 est connectée à la prise EXT.SW, vous pouvez l'utiliser pour supprimer les phrases. (☞ Page 62 "Commander le Lil' Looper avec une pédale commutateur")

## Effets de la pédale

Modélisation d'une pédale d'effet.

### COMP

Modélisation d'une pédale compresseur appréciée pour un son percutant et clean. Elle est idéale pour la musique pop ou funk des années '80 et '90. Cet effet permet aussi d'ajouter un sustain chantant et doux.

- Commande EFFECT: Règle la sensibilité.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### CRUNCH

Ce modèle repose sur une pédale overdrive nommée d'après une créature mi-homme, mi-cheval de la mythologie grecque. Avec une faible valeur de gain, l'effet fait office de booster qui ne change pas le timbre de la guitare. En augmentant le gain, vous obtenez un overdrive délivrant un médium particulièrement riche.

- Commande EFFECT: Règle le gain.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### OVERDRIVE

Modélisation d'une pédale overdrive bien connue dans un boîtier vert. L'indicible chaleur de ses sonorités en ont fait un classique.

- Commande EFFECT: Règle le gain.

- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### DISTORTION

Pédale de distorsion idéale pour le metal.

- Commande EFFECT: Règle le gain.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Détermine le niveau de sortie.

## Effets modulation/delay

Modélisation d'un effet de modulation.

### CHORUS

Modélisation d'un chorus analogique.

- Commande EFFECT: Règle la vitesse de modulation.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Règle l'intensité de l'effet.

### PHASER

Modélisation de phaser analogique.

- Commande EFFECT: Règle la vitesse de modulation.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Règle l'intensité de l'effet.

### STUTTER

Cet effet produit un effet de type trémolo en appliquant un gate synchronisé avec le tempo au signal d'entrée.

- Commande EFFECT: Détermine la métrique. Le gate s'ouvre et se ferme en se synchronisant avec le tempo et la métrique spécifiée ici.

| | |
|---|---|
| **1-2:** 𝅗𝅥 (deux temps= blanche) | **1-8:** ♪ (croche) |
| **3-8:** ♩. (noire pointées) | **1-12:** ♪₃ (triolet de croches) |
| **1-3:** 𝅗𝅥₃ (triolet de blanches) | **1-16:** 𝅘𝅥𝅯 (double croche) |
| **1-4:** ♩ (1 temps= noire) | **1-24:** 𝅘𝅥𝅯₃ (triolet de doubles croches) |
| **3-16:** ♪. (croche pointée) | **1-32:** 𝅘𝅥𝅰 (triple croche) |
| **1-6:** ♩₃ (triolet de noires) | **1-64:** 𝅘𝅥𝅱 (triple croche) |

- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Pilote le cycle ouvrant et fermant le gate.

### DELAY

Délai à son clair, typique des temporisateurs numériques.

- Commande EFFECT: Règle le temps de retard.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/ VALUE: Détermine l'intensité de l'effet.

## Effets de simulation

Simulation d'instrument.

### ACOUSTIC

Simulation d'une guitare acoustique.

- Commande EFFECT: Détermine l'intensité de l'effet.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### BASS

Simulation d'une guitare basse électrique. Vous pouvez appliquer un overdrive à ce son.

- Commande EFFECT: Intensité de la distorsion.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### RADIO

Cela accroît la fréquence moyenne et simule une voix radiophonique.

- Commande EFFECT: Détermine l'intensité de l'effet.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine le niveau de sortie.

### PITCH

Effet Pitch Shift permettant de varier la hauteur avec la pédale d'expression.

- Commande EFFECT: Règle le décalage de hauteur.
- Bouton EFFECT + commande LOOP LEVEL/VALUE: Détermine la balance entre le signal d'effet et le signal original.

## Enregistrer un effet

Avec le Lil' Looper, vous pouvez enregistrer le paramètre de l'effet pour chaque type d'effet.

Vous pouvez activer et commander les trois types d'effets enregistrés à l'aide du bouton EFFECT ou de la pédale commutateur VOX VFS2, que vous pouvez connecter à la prise EXT.SW.

Si les réglages du paramètre modifié ne sont pas enregistrés une fois l'appareil mis hors tension, ils reviendront à leurs valeurs par défaut. Si vous désirez enregistrer les paramètres modifiés, procédez comme suit :

1. **Sélectionnez le type d'effet avec le bouton EFFECT.**
2. **Définissez l'effet avec le bouton EFFECT, la**

**commande EFFECT et la commande LOOP LEVEL/ VALUE. (☞ Page 48 "Créer des phrases")**
En cas de modification d'une valeur d'effet ou de paramètre ayant été préalablement enregistrée, le bouton EFFECT clignotera.

3. **Appuyez et maintenez le bouton EFFECT.**
L'effet a été enregistré si le bouton EFFECT clignote puis s'allume.

## Commander le Lil' Looper avec une pédale commutateur

Si la pédale commutateur VOX VFS 2 en option est connectée à la prise EXT.SW, vous pouvez l'utiliser pour commander les boucles et les effets.

Assurez-vous de connecter la pédale commutateur VOX VFS2 une fois l'appareil mis hors tension. Connecter ou déconnecter la pédale commutateur alors que l'appareil est sous tension peut causer des dysfonctionnements ou endommager l'appareil.

Pendant ce temps, n'appuyez pas sur les commutateurs de la pédale VOX VFS2. Ce peut entraîner un dysfonctionnement.

1. **Maintenez les boutons EFFECT et AUTO REC pendant 2 secondes.**
A chaque pression sur ces boutons, le réglage sera activé. Si le réglage est activé, les boutons AUTO REC et METRONOME clignoteront ou s'allumeront pour indiquer ce que vous pouvez commander.

   Clignotent en rouge → S'allument → ne s'allument pas : Commande les effets à l'aide de la pédale commutateur.

   Clignotent en vert ☞ S'allument→ ne s'allument pas : Commande les boucles à l'aide de la pédale commutateur.

### Commander un effet (défini en usine)

Vous pouvez activer ou désactiver un effet avec le commutateur 1 et sélectionner le type d'effet avec le commutateur 2.

La fonction de commande d'un effet à l'aide de la pédale commutateur est définie en usine.

### Commander une boucle

Vous pouvez arrêter la reproduction ou supprimer les données de chaque boucle. Le commutateur 1 correspond à la boucle 1 et le commutateur 2 à la boucle 2.

La procédure est la suivante :

- Pendant l'enregistrement, appuyez sur le commutateur pour supprimer une phrase.
- Pendant la reproduction, appuyez sur le commutateur pour l'arrêter.
- Pendant l'ajout, appuyez sur le commutateur pour l'arrêter.
- Une fois la boucle arrêtée, une phrase est supprimée si vous appuyez sur le commutateur.

Vous ne pouvez pas commander l'autre boucle pendant l'enregistrement ou l'ajout.

## Coupure automatique d'alimentation

Le Lil' Looperest doté d'une fonction de coupure automatique de l'alimentation après quatre heures d'inactivité.

**Remarque:** La fonction de coupure automatique d'alimentation ne s'active pas même en cas d'inactivité si un signal audio est présent à l'entrée.

**Remarque:** A la sortie d'usine du Lil' Looper, cette fonction de coupure automatique d'alimentation est activée.

## Désactiver la coupure automatique d'alimentation

Vous pouvez désactiver cette fonction de coupure automatique d'alimentation.

1. **Mettez le Lil' Looper hors tension.**
2. **Maintenez les boutons METRONONE et CLEAR enfoncés puis mettez l'appareil sous tension.**
   Tous les boutons s'allumeront en vert.
3. **Relâchez les boutons.**
   La fonction Coupure automatique d'alimentation sera désactivée et le Lil' Looper démarrera normalement.

## Activer la coupure automatique d'alimentation

Pour réactiver la coupure automatique d'alimentation après l'avoir désactivée, procédez comme suit.

1. **Mettez le Lil' Looper hors tension.**
2. **Maintenez les boutons TAP et AUTO REC enfoncés puis mettez l'appareil sous tension.**
   Tous les boutons s'allumeront en rouge.
3. **Relâchez les boutons.**
   La fonction Coupure automatique d'alimentation sera activée et le Lil' Looper démarrera normalement.

**Remarque:** L'état activé/désactivé de la fonction de coupure automatique d'alimentation est mémorisé après la mise hors tension.

## Rétablir les réglages d'usine

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de tous les paramètres du Lil' Looper.

Les réglages suivants seront réinitialisés et reviendront aux valeurs par défaut usine.

- Mode de fonctionnement reproduction/enregistrement
- Paramètre d'effet enregistré pour chaque type d'effet
- Paramètre de la fonction Auto Rec (sensibilité)
- Paramètre du métronome (volume, métrique, tempo)
- Réglage de la pédale
- Réglage coupure automatique d'alimentation

1. **Coupez l'alimentation.**
2. **Maintenez les commutateurs AUTO REC et CLEAR enfoncés et mettez l'appareil sous tension.**
3. **Quand les témoins EFFECT et CLEAR se mettent à clignoter, relâchez les deux commutateurs.**
   Le bouton EFFECT s'allume en vert. Le bouton CLEAR s'allume en rouge.
4. **Appuyez sur le bouton EFFECT pour réinitialiser le programme. Pour annuler l'opération, appuyez sur le bouton CLEAR.**
   Si les programmes ont été correctement réinitialisés, tous les boutons s'allumeront en vert, et le Lil' Looper démarrera normalement.
   Si la réinitialisation est annulée, tous les boutons s'allumeront en rouge, et le Lil' Looper démarrera normalement.

Ne mettez jamais l'appareil hors tension durant le chargement des données d'usine.

# Dépannage

### L'appareil ne s'allume pas

- Veillez à ce que les pôles (+, –) des piles soient correctement orientés.
- Les piles sont épuisées.
- Avez-vous branché l'adaptateur secteur fourni séparément à la prise DC9V du panneau arrière ?
- Le câble de l'adaptateur secteur est-il branché à une prise secteur?
- La prise secteur n'est-elle pas défectueuse?
- L'adaptateur est-il endommagé?
- Le commutateur POWER est-il en position "ON"?

### Pas de son

- Votre instrument est-il bien branché à la prise INPUT du Lil' Looper?
- Le câble est-il endommagé?
- Le volume du dispositif branché à la prise INPUT est-il réglé au minimum?

### Pas de reproduction de la boucle

- Avez-vous choisi une boucle contenant une phrase?

### Pas d'effet

- Le processeur est-il activé?
- Vérifiez les réglages d'effet.

### Le son n'est pas bon

- Vérifiez les réglages d'effet.

### Le son ne change pas quand vous actionnez les pédales, boutons, sélecteurs ou commandes

- L'effet est-il coupé?

### L'appareil s'éteint de façon inattendue.

- Le Lil' Looper est doté d'une fonction de coupure automatique de l'alimentation après quatre heures d'inactivité. Pour désactiver cette fonction, voyez "Désactiver la coupure automatique de l'alimentation" à la page 63.

# Fiche technique

**Effets**
Effets: 12 effets (3 types d'effet)

**Durée d'enregistrement**
Durée maximum d'enregistrement: 90 secondes au total
Nombre de boucles: 2

**Entrées audio**
Prise INPUT (mono)

**Sortie audio**
Prise OUTPUT (mono)
Prise HEADPHONES (mini stéréo)

**Fréquence d'échantillonnage**
44,1kHz

**Plage dynamique**
94dB ou mieux

**Niveau d'entrée maximum**
Guitar: +7dBu (typ.)
Mic: -34dBu (typ.)

**Alimentation**
Piles AA/LR6 alcalines x6
Adaptateur secteur in opition (DC 9V ⊕-◉-⊖)

**Autonomie de la pile**
7 heures

**Consommation électrique**
175mA

**Dimensions (L x P x H)**
165 x 144 x 62 (mm)

**Poids**
722 g

**Accessoires fournis**
Piles AA/LR6 alcalines x6, Manuel d'utilisation

**Option**
Adaptateur secteur (DC 9V ⊕-◉-⊖)
VOX VFS2

* 0dBu= 0,775V RMS
* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable pour y apporter des améliorations.

# Lil‘ Looper Bedienungsanleitung

## Vorsichtsmaßnahmen

### Aufstellungsort
Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen
- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

### Stromversorgung
Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

### Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte
Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

### Bedienung
Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

### Reinigung
Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

### Bedienungsanleitung
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

### Flüssigkeiten und Fremdkörper
Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein.
Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren VOX-Fachhändler.

## Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.
Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

## WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

**COPYRIGHT-HINWEIS**

Dieses professionelle Gerät ist ausschließlich für die Ver- und Bearbeitung von Werken gedacht, deren Urheberrecht bei Ihnen liegt bzw. wofür Sie eine Genehmigung beim Rechteinhaber eingeholt haben. Das gilt für die öffentliche Aufführung, Aufnahme, Ausstrahlungen, den Verkauf, die Duplizierung sowie alle Handlungen, die nicht als „gebilligte Verwendung“ gelten. Wenn Sie nicht der Urheber sind, keine Verwendungsgenehmigung haben und ein Werk trotzdem für kommerzielle Zwecke nutzen, machen Sie sich strafbar. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachanwalt für Urheberrecht. KORG HAFTET NICHT FÜR URHEBERRECHTSVERLETZUNGEN, DIE AUF DER VERWENDUNG VON KORG-GERÄTEN BERUHEN.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

# Inhaltsübersicht

**Vorweg ..... 72**
Die wichtigsten Funktionen ..... 72
Aufbau des Lil' Looper ..... 72
Einlegen oder Auswechseln der Batterien ..... 73

**Bedienelemente ..... 74**
Oberseite ..... 74
Rückseite ..... 77

**Anschließen des Instruments und einschalten .... 79**
Anschlüsse ..... 79
Einschalten ..... 80
Ausschalten ..... 80

**Aufzeichnen von Phrasen ..... 80**
Aufnahme von 'Loop 1' ..... 80
Aufnahme von 'Loop 2' ..... 85
Aufnahme-/Wiedergabefunktion des Lil'Looper .. 86
Über die Aufnahmedauer ..... 87
Ergänzen einer Phrase um weitere Parts ..... 88
Löschen einer Loop-Phrase ..... 89
Loop-Status ..... 91

**Über die Effekte ..... 91**
Pedaleffekte ..... 92
Modulations-/Delay-Effekte ..... 92
Simulationseffekte ..... 93
Einen Effekt speichern ..... 94

**Den Lil' Looper mit einem Fußschalter steuern.... 95**
Steuerung eines Effekts (Werkseinstellung) ..... 95
Steuerung eines Loops ..... 95

**Energiesparfunktion ..... 96**
Deaktivieren der Energiesparfunktion ..... 96
Aktivieren der Energiesparfunktion ..... 96

**Laden der Werksvorgaben ..... 97**

**Fehlersuche ..... 98**

**Wichtigste technische Daten ..... 99**

# Vorweg

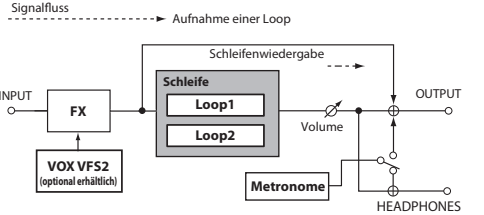
Vielen Dank für Ihre Entscheidung zu einem VOX Looper-Multi-Effektpedal „Lil' Looper". Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

## Die wichtigsten Funktionen

- Zwei separate Schleifen („Loops") erlauben die Aufnahme zweier Phrasen mit einer Aufnahmedauer von insgesamt 90 Sekunden (für beide Loops). Mit dem Pedal können Sie zwischen den beiden Loops hin- und herschalten, sowie Aufnahme, Wiedergabe und Overdub steuern.
- Die „Loop Quantize"-Funktion erlaubt die Erstellung von Schleifen mit exakt der gewünschten Länge. Beide Loops können mit dem eingestellten Tempo synchronisiert werden.
- Eine Schleife kann im Overdub-Verfahren um weitere Parts ergänzt werden. Für diese Overdubs steht sogar eine „Undo/Redo"-Funktion zur Verfügung.
- Der Lil' Looper verfügt über insgesamt 12 Effekte, die in drei Effekttypen unterteilt sind.
- Der Gitarren-/Mikrofoneingangswahlschalter erlaubt die Verwendung unterschiedlicher Parts.
- Der Lil' Looper kann überall eingesetzt werden, da er mit Batterien betrieben wird (6 AA Alkaline-Batterien). Zudem kann er mit einem optional erhältlichen Netzteil betrieben werden.

## Aufbau des Lil' Looper

Der Lil' Looper umfasst folgende Blöcke.
Das über die INPUT-Buchse empfangene Signal kann mit dem Effekt (FX) bearbeitet und im „Loop 1"- oder „Loop 2"-Puffer aufgezeichnet werden. Effekte bearbeiten das Signal vor dem Looper und werden also ebenfalls aufgezeichnet.



### FX (Effekt)

Mit dem Effekt können die Signale der INPUT-Buchse bearbeitet werden.
Die Effektsektion verfügt über insgesamt 12 Effekte, von denen jeweils vier Effekte drei Effekttypen zugeordnet sind. Sie können daraus einen Effekt auswählen.
Jeder Effekt hat zwei einstellbare Parameter. Die einstellbaren Parameter können je nach ausgewähltem Effekt variieren.

### Schleife

Die „Loops“ (Schleifen) zeichnen die Signale mit Effektbearbeitung auf.
Es gibt zwei Schleifen: „Loop 1“ und „Loop 2“. Die maximale kombinierte Aufnahmedauer der beiden Schleifen beträgt 90 Sekunden.

### Metronom

Sie können während der Aufnahme das interne Metronom nutzen.

Wenn Sie das Metronom aktivieren, wird auch die „Loop Quantize“-Funktion aktiviert. Diese Funktion legt anhand des gewählten Tempos automatisch die Loop-Länge fest, so dass Ihre Schleifen aus dem Stand „schön rund“ laufen.

Beim Anschluss eines Kopfhörers an die HEADPHONES-Buchse ist das Metronom nur über Kopfhörer hörbar.

### VOX VFS2 (optional erhältlich)

Sie können den optional erhältlichen VOX VFS2 Fußschalter an die EXT.SW Buchse anschließen, um damit die Effekte ein- und auszuschalten, den Effekttyp auszuwählen, jeden Loop getrennt anzuhalten oder Phrasen zu löschen.

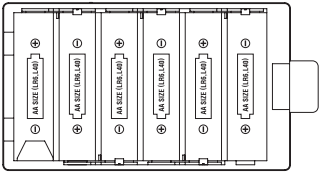
## Einlegen oder Auswechseln der Batterien.

Der Lil' Looper erfordert die Verwendung von sechs AA-Batterien. Korg empfiehlt hierfür Alkali-Batterien (LR6).

Wechseln Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie immer Batterien desselben Typs.

1. **Überprüfen Sie, dass keine Taster und Dioden aufleuchten und dass das Gerät ausgeschaltet ist.**
2. **Entnehmen Sie die Blende des Batteriefachs.**
3. **Entfernen Sie die eventuell im Fach befindlichen Batterien.**

4. **Legen Sie sechs AA-Batterien ein und achten Sie auf die Polarität („+“ und „–“).**




5. **Bringen Sie die Blende des Batteriefachs wieder an.**

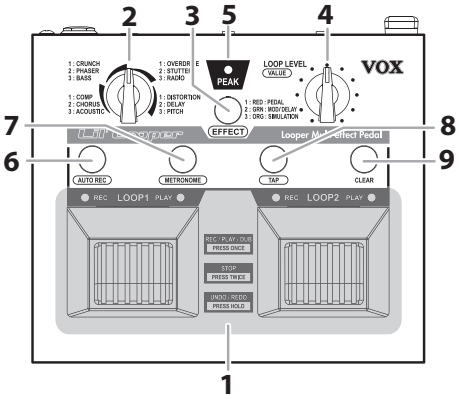
Die Helligkeit der Taster und Dioden verringert sich, wenn die Batterieleistung nachlässt. Wird die Batterieleistung zu schwach, blinkt die PEAK-Diode, und das Gerät schaltet sich nach etwa einer Minute automatisch aus. Ersetzen Sie rechtzeitig verbrauchte Batterien mit neuen, um dies zu vermeiden.

Holen Sie erschöpfte Batterien so schnell wie möglich aus dem Gerät. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, entfernen Sie am besten die Batterien.

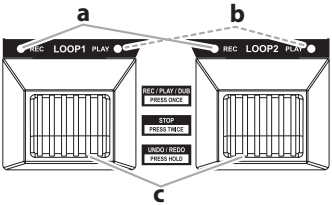
Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien sind nur für Testzwecke gedacht. Daher ist ihre Lebensdauer relativ begrenzt.

# Bedienelemente

## Oberseite



## 1. Loop Pedal-Sektion




### a. REC STATUS-Dioden

Diese Dioden zeigen den Loop-Aufnahme-Status an.

☞ Seite 91 „Loop-Status“

### b. PLAY STATUS-Dioden

Diese Dioden zeigen den Loop-Wiedergabe-Status an.

☞ Seite 91 „Loop-Status“

### c. LOOP Pedale

Die Loop Pedale steuern Aufnahme, Wiedergabe und Overdub eines Loops.
Loop 1 und Loop 2 werden jeweils mit einem eigenen, entsprechend bezeichneten Pedal gesteuert.

Es wird jeweils der Loop bearbeitet, der dem gedrückten Pedal zugewiesen ist.

Drücken Sie zum Beispiel das LOOP 1-Pedal, wird Loop 1 ausgewählt, und mit jedem weiteren Drücken des Pedals werden die Funktionen von Loop 1 geschaltet.

Drücken Sie zudem das LOOP2-Pedal während der Aufnahme von Loop 1, wird Loop 1 auf Wiedergabe geschaltet und es beginnt die Aufnahme von Loop 2.

Wurde keine Phrase auf einem Loop aufgenommen, schaltet die Funktion mit jedem Drücken des Pedals zwischen Aufnahme → Wiedergabe → Overdub.

Wurde eine Phrase auf einem Loop aufgenommen, schaltet die Funktion mit jedem Drücken des Pedals zwischen Wiedergabe → Overdub.

Wird das Pedal zweimal hintereinander gedrückt, wird der laufende Prozess angehalten.

Wird das Pedal während der Wiedergabe oder dem Overdub-Vorgang 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten, werden die Funktionen Overdub-Rückgängig Machen bzw. Overdub-Wiederherstellen ausgeführt.

Die aufgenommenen Inhalte eines Loops, der nach der Aufnahme auf Wiedergabe geschaltet wurde, werden

gelöscht, wenn das Pedal 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten wird.

☞ Seite 89 „Löschen einer Loop-Phrase“

### 2. EFFECT-Regler

Regler zur Auswahl des Effekttyps und zur Einstellung der Parameter. Nachdem ein Effekttyp mit dem EFFECT-Taster ausgewählt wurde, können Sie mit diesem Regler den Effekt auswählen und den ersten Effektparameter einstellen.

### 3. EFFECT-Taster

Taster zur Auswahl des Effekttyps.
Der Effekttyp wird über die Farbe des leuchtenden Tasters angezeigt. Leuchtet der Taster nicht auf, ist kein Effekt ausgewählt.

**Tipp:** Sie können den optional erhältlichen VOX VFS2-Fußschalter an die EXT.SW-Buchse anschließen, um damit die Effekte ein- und auszuschalten oder den Effekttyp auszuwählen,

### 4. LOOP LEVEL/VALUE-Regler

Regler zur Einstellung der Lautstärke der Loop-Wiedergabe. Sie können damit außerdem die Effektparameter einstellen, die Schwellenlautstärke zum Starten einer AUTO REC Aufnahme, die Metronomlautstärke sowie die Taktart.

Drehen Sie den Regler, um die Loop-Lautstärke einzustellen.

Zum Einstellen der Effektparameter und des Metronoms, halten Sie die dem jeweiligen Parameter zugewiesene Taste gedrückt und drehen Sie den Regler.

### 5. PEAK-Diode

Diese Diode leuchtet, wenn der an der INPUT-Buchse anliegende Signalpegel zu hoch ist. Falls diese Diode aufleuchtet, regeln Sie die Lautstärke Ihrer Gitarre herunter, bis die Diode erlischt.

### 6. AUTO REC-Taster

Hiermit schalten Sie die „Auto Rec“-Funktion ein und aus.

☞ Seite 85 „Starten der Aufnahme durch das Spielen der ersten Noten (Auto Rec)“

### 7. METRONOME-Taster

Mit diesem Taster schalten Sie das Metronom ein/aus. Wenn Sie den Taster drücken, beginnt er zu blinken und das Metronom beginnt zu zählen.

Wenn Sie die Metronomeinstellungen ändern möchten, müssen Sie diesen Taster gedrückt halten, während Sie am EDIT-Regler drehen.

## 8. TAP-Taster

Mit diesem Taster stellen Sie das Metronomtempo ein. Sie können das gewünschte Tempo durch mehrfaches rhythmisches Drücken des Tasters einstellen.
Der METRONOME-Taster blinkt im von Ihnen eingestellten Tempo.
Zum Einstellen der Taktart halten Sie den Taster gedrückt und drehen Sie den LOOP LEVEL/VALUE-Regler.
Beim Einschalten sind als Taktart der 4/4-Takt und ♩= 120 voreingestellt.

☞ Seite 83 „Verwendung des Metronoms während der Aufnahme“

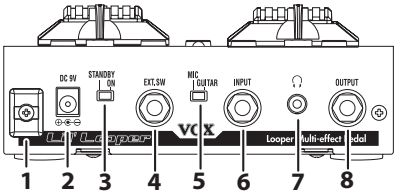
☞ Seite 84 „Exakte Länge der Schleifen festlegen (Loop Quantize)“

## 9. CLEAR-Taster

Mit diesem Taster löschen Sie die Phrase, die auf dem jeweiligen Loop aufgenommen worden ist.

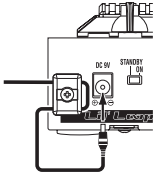
☞ Seite 89 „Löschen einer Loop-Phrase“

# Rückseite




## 1. Kabelhaken

Wickeln Sie das als Zubehör erhältliche Netzteilkabel wie unten abgebildet um diesen Haken, um zu verhindern, dass sich die Verbindung während des Betriebs löst.



### 2. DC 9V-Buchse
Schließen Sie hier das als Zubehör erhältliche Netzteil an.

### 3. POWER-Schalter
Hiermit schalten Sie das Gerät ein und aus.

### 4. EXT.SW-Buchse
Buchse zum Anschluss des optional erhältlichen VOX VFS2-Fußschalters. Mit dem Fußschalter können Sie folgende Funktionen steuern:

- Effekt ein- und ausschalten oder Effekttyp auswählen
- Jeden Loop getrennt anhalten oder Phrasen löschen.

### 5. INPUT SELECT-Schalter
Eingangswahlschalter für Anschluss einer Gitarre bzw. eines Mikrofons an die INPUT-Buchse.

Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des an die OUTPUT-Buchse angeschlossenen Geräts auf 0 steht, bevor Sie diesen Schalter betätigen.

### 6. INPUT-Buchse
Hier können Sie Ihre Gitarre oder ihr Mikrofon anschließen.

### 7. HEADPHONES-Buchse
Buchse zum Anschluss eines Kopfhörers.

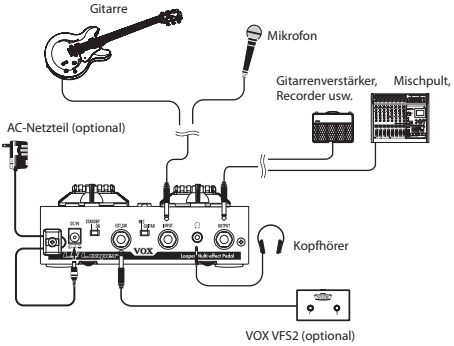
Ist ein Kopfhörer an diese Buchse angeschlossen, wird das Signal des Metronoms nicht zur OUTPUT-Buchse geleitet.

### 8. OUTPUT-Buchse
Verbinden Sie diese Buchse mit Ihrem Gitarrenverstärker oder einem Mischpult. Das Ausgangssignal ist mono.

# Anschließen des Instruments und einschalten

Jetzt wird es Zeit, dass Sie Ihre Gitarre an den Lil' Looper anschließen und letzteren mit Ihrem Verstärker verbinden.

Vor dem Einschalten müssen Sie die Lautstärke aller verwendeten Geräte auf den Mindestwert stellen.




## Anschlüsse

1. **Stellen Sie den POWER-Schalter des Lil' Looper bei Bedarf auf „STANDBY".**

2. **Verbinden Sie die OUTPUT-Buchse über ein geeignetes Kabel mit Ihrem Gitarrenverstärker oder einem Mischpult.**

   **Anmerkung:** Das Ausgangssignal des Lil' Looper ist mono.

   Schließen Sie niemals einen Kopfhörer an die OUTPUT-Buchse an. Dabei könnte der Kopfhörer schwer beschädigt werden.

3. **Verbinden Sie Ihre Gitarre über ein geeignetes Kabel mit der INPUT-Buchse. Sie können auch ein Mikrofon mit einem 1/4" Klinkenkabel anschließen.**

4. **Stellen Sie den INPUT SELECT-Schalter.**
   Wählen Sie GUITAR, wenn Sie eine Gitarre an die INPUT-Buchse anschließen, und MIC, falls Sie ein Mikrofon anschließen.

## Einschalten

1. **Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers, Mischpultkanals usw. auf den Mindestwert und den POWER-Schalter des Lil'Looper auf „ON".**
   Das Gerät wird eingeschaltet.

2. **Schalten Sie den Verstärker oder das Mischpult ein und erhöhen Sie dessen Lautstärke.**

3. **Spielen Sie auf der Gitarre und stellen Sie die Lautstärke so ein, dass die PEAK-Diode niemals leuchtet.**

   **Anmerkung:** Der Lil' Looper enthält eine Energiesparfunktion. Ungefähr 4 Stunden nach Empfang dem letzten Bedienvorgang schaltet sich dieses Gerät aus. (☞Seite 96 „Energiesparfunktion").

## Ausschalten

1. **Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers oder Mischpults auf den Mindestwert.**

2. **Stellen Sie den POWER-Schalter auf „STANDBY".**

# Aufzeichnen von Phrasen

Jetzt wollen wir Ihnen zeigen, wie man im „Loop 1"- und „Loop 2"-Puffer Phrasen aufnimmt.

Beim Ausschalten wird die auf einem Puffer aufgenommene Phrase gelöscht.

## Aufnahme von 'Loop 1'

1. **Schließen Sie Ihre Gitarre oder ein Mikrofon sowie Ihren Verstärker an den Lil' Looper an und schalten Sie ihn ein.**

   ☞ Seite 79 „Anschließen des Instruments und einschalten"

   **Statuskontrolle der 'Loop'-Puffer**
   Die PLAY STATUS- und REC STATUS-Dioden von „Loop 1" und „Loop 2" zeigen an, welcher Puffer bereits eine Phrase enthält.

   **Anmerkung:** Wenn Sie noch nichts aufgenommen haben, erübrigt sich diese Kontrolle.

   Wenn eine PLAY STATUS-Diode nicht leuchtet, enthält der betreffende Puffer keine Phrase.

   Wenn eine PLAY STATUS-Diode grün blinkt, enthält der betreffende Puffer eine Phrase, die aber

momentan nicht abgespielt wird.
Wenn die PLAY Status-Diode grün leuchtet, enthält der betreffende Puffer eine Phrase, die gerade abgespielt wird: durch zweimaliges Drücken des Loop-Pedals wird diese angehalten.
Wenn eine REC Status-Diode rot leuchtet, wird der betreffende Loop gerade aufgenommen.
Drücken Sie das LOOP-Pedal einmal, um in den Wiedergabemodus zu gelangen und zweimal, um den Loop anzuhalten.
Wenn die REC Status-Diode rot und die PLAY Status-Diode grün leuchten, wird die Overdub-Funktion ausgeführt.
Drücken Sie das LOOP-Pedal zweimal, um den Loop anzuhalten.

☞ Seite 91 „Loop-Status“

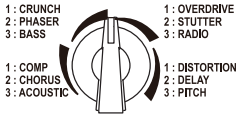
☞ Seite 89 „Löschen einer Loop-Phrase“

**2. Mit dem EFFECT-Taster und dem EFFECT-Regler einen Effekt auswählen.**

Wählen Sie einen Effekttyp mit dem EFFECT-Taster aus. Der Effekttyp wird über die Farbe des leuchtenden Tasters angezeigt.

**Rot:** Pedaleffekt
**Grün:** Modulationseffekt
**Orange:** Simulationseffekt
**Leuchtet nicht auf:** Kein Effekt ausgewählt

Wählen Sie mit dem EFFECT-Regler einen Effekt aus und stellen Sie den ersten Parameter ein.
Der Effekt wird gemäß der Position des Reglers geschaltet.
Für jeden Effekttyp sind vier Effekte verfügbar.




Pedaleffekt: COMP, CRUNCH, OVERDRIVE, DISTORTION
Modulationseffekt: CHORUS, PHASER, STUTTER, DELAY
Simulationseffekt: ACOUSTIC, BASS, RADIO, PITCH

Indem Sie den Regler über einem gewissen Bereich drehen, können Sie den ersten Effektparameter ändern – achten Sie dabei darauf, nicht zum nächsten Effekt weiterzuschalten.

☞ Seite 91 „Über die Effekte“

**Anmerkung:** Sie können den optional erhältlichen VOX VFS2-Fußschalter an die EXT.SW –Buchse anschließen, um damit die Effekte ein- und auszuschalten oder den Effekttyp auszuwählen, (☞ Seite 95 „Den Lil' Looper mit einem Fußschalter steuern“)

**Halten Sie den EFFECT-Taster gedrückt und drehen Sie den LOOP LEVEL/VALUE-Regler, um den zweiten Effektparameter einzustellen.**

☞ Seite 91 „Über die Effekte“

Sie können für jeden Effekttyp die Effekteinstellungen speichern. (☞ Seite 94 „Einen Effekt speichern“)

3. **Drücken Sie das LOOP1-Pedal, um die Aufnahme zu starten und spielen Sie auf Ihrem Instrument.**
Die REC STATUS-Diode von „Loop 1“ leuchtet rot und die Aufnahme beginnt.

**Die Aufnahme kann auch durch das Eingangssignal ausgelöst werden.**

☞ Seite 85 „Starten der Aufnahme durch das Spielen der ersten Noten (Auto Rec)“

**Falls Sie das Metronom zur Hilfe nehmen wollen, stellen Sie das Tempo durch mehrmaliges Drücken des TAP-Tasters ein. Wenn Sie das Tempo eingestellt haben, beginnt das Metronom zu zählen.**

**Wenn Sie das Tempo einstellen, entspricht die Länge einer neuen Phrase immer einem Vielfachen des Tempos.**

☞ Seite 83 „Verwendung des Metronoms während der Aufnahme“

☞ Seite 84 „Festlegen der Aufnahmelänge“

4. **Betätigen Sie am Ende Ihrer Phrase das LOOP1-Pedal, um die Aufnahme anzuhalten.**
Loop 1 schaltet von Aufnahme zur Loop-Wiedergabe und die PLAY STATUS-Diode leuchtet grün.

**Tipp:** Wenn Sie während der Aufnahme das LOOP 2 Pedal drücken, schaltet Loop 1 auf Wiedergabe und es beginnt die Aufnahme von Loop 2.

**Tipp:** Sie können die Lautstärke der Wiedergabe mit dem LOOP/VALUE-Regler einstellen.

5. **Drücken Sie das LOOP1-Pedal dann zweimal, um die Wiedergabe anzuhalten.**
Wenn der Loop angehalten ist, blinkt die PLAY STATUS-Diode Grün und leuchtet am Beginn der Phrase kurz rot auf. Damit wäre die „Loop 1“-Phrase im Kasten.

Beim Ausschalten wird der Loop mit der aufgenommene Phrase gelöscht.

### Verwendung des Metronoms während der Aufnahme

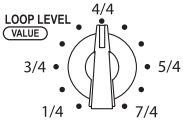
Sie können während der Aufnahme das Metronom nutzen. Dann müssen Sie vor Starten der Aufnahme folgende Dinge einstellen.

1. **Drücken Sie den TAP-Taster mehrmals im gewünschten Tempo.**
   Das Metronom beginnt im festgelegten Tempo zu zählen. Der METRONOME-Taster leuchtet rot.

   Damit Sie auch wissen, um welches Tempo es sich handelt, blinkt der TAP-Taster.

2. **Um die Lautstärke des Metronoms zu ändern, müssen Sie den METRONOME-Taster gedrückt halten, während Sie am EDIT-Regler drehen.**

3. **Zum Einstellen der Taktart halten Sie den Taster gedrückt und drehen Sie den LOOP LEVEL/ VALUE-Regler.**
   Beim Einschalten ist der 4/4-Takt eingestellt.
   Der Einstellbereich der Taktart lautet „1/4“, „3/4“, „4/4“, „5/4“ und „7/4“.




Der Nenner der Taktart kann nicht geändert werden.

Nach der ersten Aufnahme kann man die Taktart und das Tempo nicht mehr ändern.

### Über die Bedienung des Metronoms

Die Funktionalität des Metronoms kann je nach Aufnahme/Wiedergabe-Modus variieren. (☞Seite 86 „Aufnahme-/Wiedergabefunktion des Lil’Looper“)

**Aufnahme/Wiedergabe-Funktion im Sync-Modus**

Das Metronom läuft synchron zum Loop während der Aufnahme mit eingeschaltetem Metronom. Selbst wenn ein Loop angehalten wird, läuft das Metronom intern synchron zum Loop weiter. Deshalb wird beim Start der nächsten Wiedergabe der Loop synchron zum Metronom ausgelöst. Wird der Loop gelöscht, wird auch die Synchronisation beendet.

**Aufnahme/Wiedergabe-Funktion im Individual-Modus**

Im Individual-Modus hält das Metronom an, wenn ein Loop angehalten wird. Beim Beginn von Aufnahme oder Wiedergabe eines Loops fängt das Metronom ab dem ersten Beat an zu zählen.

## Festlegen der Aufnahmelänge

### Falls Sie aufnehmen, ohne ein Tempo anzugeben

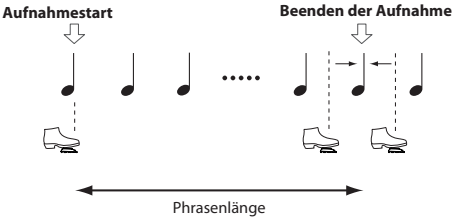
- Wenn Sie eine Aufnahme begonnen haben, ohne ein Tempo anzugeben (TAP-Taste leuchtet nicht), passiert beim Drücken des LOOP-Pedals und dem Anhalten der Aufnahme folgendes:
- Wenn während der Aufnahme die „Loop 1"-Phrase läuft, endet die Aufnahme jeweils an einer Stelle, die einem Vielfachen der „Loop 1"-Länge entspricht.
- Wenn die „Loop 1"-Phrase während der Aufnahme nicht läuft, hält die Aufnahme sofort an.

### Exakte Länge der Schleifen festlegen (Loop Quantize)

Wenn Sie vor Starten der Aufnahme mit dem TAP-Taster das Tempo festlegen, wird die „Loop Quantize"-Funktion aktiviert. In dem Fall wird die Aufnahmedauer automatisch dem aktuellen Tempo und der Taktart entsprechend eingestellt.

Wenn die Loop-Quantisierungsfunktion aktiviert ist und die Aufnahme begonnen hat (TAP-Taster blinkt rot), passiert beim Drücken des LOOP-Pedals und dem Anhalten der Aufnahme folgendes:

- Wenn Sie das LOOP-Pedal drücken, wird das Ende des Loops automatisch gemäß der präzisen Looplänge korrigiert und die Aufnahme endet.




In den folgenden Fällen kann eine Aufnahme an einer unbeabsichtigten Stelle enden.

1. Aufnahme erfolgte bei eingestelltem Tempo (Loop-Quantisierungsfunktion ist aktiviert).
2. Beim Ausschalten des Metronoms wird der Loop gelöscht. Dann läuft nur das eingestellte Tempo weiter (TAP-Taster blinkt).

Wird unter diesen Bedingungen ein Loop erneut aufgenommen, endet die Aufnahme an einer unbeabsichtigten Stelle, weil die Quantisierungsfunktion aktiviert ist.

Falls dies passiert, halten Sie den TAP-Taster 2 Sekunden lang gedrückt, um den Loop zu löschen, schalten Sie das Tempo aus und starten Sie eine erneute Aufnahme.

### Starten der Aufnahme durch das Spielen der ersten Noten (Auto Rec)

Die „Auto Rec"-Funktion sorgt dafür, dass die Aufnahme beim Spielen der ersten Noten automatisch beginnt.

1. **Drücken Sie den AUTO REC-Taster (er muss leuchten).**

2. **Halten Sie den AUTO REC-Taster gedrückt und stellen Sie durch Drehen des LOOP LEVEL/ VALUE-Reglers die Eingangsempfindlichkeit zum Auslösen der Aufnahme ein.**
   Durch Drehen entgegen des Uhrzeigersinns wird die Empfindlichkeit höher, durch Drehen im Uhrzeigersinn geringer.
   Bei erhöhter Empfindlichkeit beginnt die Aufnahme bei niedrigen Eingangspegeln.
   Beim Ausschalten wird die eingestellte Eingangsempfindlichkeit gespeichert.

3. **Drücken Sie das Pedal des Loops, der aufgenommen werden soll.**
   Die REC STATUS-Diode blinkt rot.
   Die „Auto Rec"-Funktion wird aktiviert und der Lil' Looper ist aufnahmebereit.

4. **Spielen Sie auf dem Instrument.**
   Die Aufnahme beginnt bei Ihrer ersten Note.
   Während der Aufnahme leuchtet die REC STATUS-Diode rot.

## Aufnahme von 'Loop 2'

Schauen wir uns jetzt an, wie man eine Phrase für „Loop 2" aufnimmt.

1. **Bei Bedarf können Sie auch die Effekteinstellungen ändern.**

   ☞ Seite 80 „Aufnahme von 'Loop 1'"

2. **Drücken Sie das LOOP 1-Pedal, um Loop 1 wiederzugeben.**

3. **Drücken Sie im gewünschten Moment den LOOP2-Taster, um die Aufnahme zu starten.**

   **Tipp:** Wenn Sie das LOOP2-Pedal während der Aufnahme von Loop 1 drücken, wird Loop 1 auf Wiedergabe geschaltet und es beginnt die Aufnahme von Loop 2.

4. **Drücken Sie am Ende der Phrase das LOOP2-Pedal.**
   Die Aufnahme wird deaktiviert und die Phrase wird in einer Schleife abgespielt.

   **Anmerkung:** Die Bedienung bei der Aufnahme mit eingestelltem Tempo unterscheidet sich von der Bedienung bei der Aufnahme ohne vorher eingestelltes Tempo.

   ☞ Seite 83 „Verwendung des Metronoms während der Aufnahme“

   ☞ Seite 84 „Exakte Länge der Schleifen festlegen (Loop Quantize)“

5. **Drücken Sie das STOP-Pedal dann zwei Mal, um die Wiedergabe anzuhalten.**
   Die PLAY STATUS LOOP 2-Diode blinkt langsam grün.

## Aufnahme-/Wiedergabefunktion des Lil'Looper

Die Aufnahme-/Wiedergabefunktion des Lil'Looper hat zwei Modi.

### Sync-Modus (Werkseinstellung)

In diesem Modus wird bei der Aufnahme die Korrelation der beiden Loops beibehalten.

Zum Beispiel wid Loop 1 wiedergegeben, während Loop 2 aufgenommen wird.

Bei der Wiedergabe beginnt Loop 2 immer an der gleichen Position wie Loop 1.

Zudem wird beim Anhalten der Wiedergabe der Ausgang stummgeschaltet, während die Loop-Wiedergabe intern weiterläuft.

Die angehaltene Position einer Phrase unterscheidet sich von der Startposition der nächsten Wiedergabe.

Bei angehaltener Wiedergabe blinkt die PLAY Status-Diode rot beim Beginn des Loops.

**Anmerkung:** Wenn während der Aufnahme eines Loops der andere Loop angehalten wird, wird die Länge des gerade aufgenommenen Loops automatisch so korrigiert, dass er einem Vielfachen der Länge des angehaltenen Loops entspricht.

Dieser Modus ist ab Werk voreingestellt. Wir raten dazu, diesen Modus zu verwenden.

### Individual mode

In diesem Modus gibt es keine Korrelation zwischen Aufnahme- und Wiedergabepositionen der beiden Loops: beide Loops sind getrennt voneinander bedienbar.

Die einzelnen Loops stehen nicht in Korrelation zur Wiedergabeposition und ihre Wiedergabe beginnt immer am Anfang.

### Modus umschalten

Wenn ein Loop keine Phrase enthält, kann zwischen den beiden Modi umgeschaltet werden, indem der EFFECT-Taster und der CLEAR-Taster gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt gehalten werden.

Danach schaltet das Gerät auf den zweiten Modus um; durch erneutes Drücken gelangen Sie wieder in den ersten Modus.

Beim Ändern eines Modus blinken der TAP-Taster und der CLEAR-Taster, um den aktuellen Modus anzuzeigen.

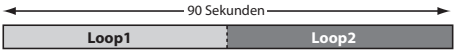
Rotes Blinken → Aufleuchten → Erlöschen: Sync-Modus

Grünes Blinken→ Aufleuchten→ Erlöschen: Individual-Modus

Auch beim Einschalten des Lil'Looper wird der eingestellte Modus durch entsprechendes Blinken und Aufleuchten der Dioden angezeigt.

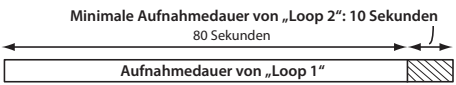
## Über die Aufnahmedauer

Der Lil' Looper bietet eine Aufnahmedauer von 90 Sekunden, die über den „Loop 1"- und „Loop 2"-Puffer verteilt werden. Dabei verfügt jeder Puffer über minimal 10 Sekunden.




Beispiel: Sagen wir, weder „Loop 1", noch „Loop 2" enthalten bis jetzt eine Phrase und sie beginnen mit der Aufnahme von „Loop 1" (um danach „Loop 2" einzuspielen).

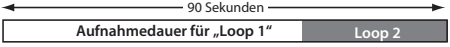
Die „Loop 1"-Phrase kann maximal 80 Sekunden lang sein, weil die maximale Aufnahmedauer 90 Sekunden beträgt, während „Loop 2" ja eine festgelegte Mindestlänge hat. Die Berechnung lautet daher: 90 – 10= 80 Sekunden.




Wenn Sie nach der Aufnahme der „Loop 1"-Phrase „Loop 2" einspielen, geschieht folgendes.

Die für „Loop 2“ verfügbare Aufnahmedauer entspricht der Gesamtdauer minus der Dauer von „Loop 1“.

Sagen wir, Sie löschen „Loop 1“ jetzt und nehmen für diesen Puffer eine neue Phrase auf. Die für „Loop 1“ verfügbare Aufnahmedauer entspricht der Gesamtdauer minus der Dauer von „Loop 2“.




## Ergänzen einer Phrase um weitere Parts

Hier wollen wir Ihnen zeigen, wie man die Aufnahme von „Loop 1“ um weitere Parts ergänzt.

1. **Bei Bedarf können Sie auch die Effekteinstellungen ändern.**

   ☞ S.80 „Aufnahme von ‘Loop 1’“

2. **Drücken Sie das LOOP1-Pedal, um die Wiedergabe von „Loop1“ zu starten.**
   Die PLAY STATUS LOOP 1-Diode leuchtet grün.

3. **Einstellen der Lautstärke von Loop 1 mit dem LOOP LEVEL/VALUE-Regler.**
   Hiermit können Sie das Lautstärkeverhältnis von Loop und Instrument einstellen.

4. **Drücken Sie an der Stelle, wo Sie etwas hinzufügen möchten, das LOOP1-Pedal und spielen Sie auf Ihrem Instrument.**
   Die REC STATUS LOOP 1-Diode leuchtet rot und der Overdub-Vorgang beginnt.

5. **Betätigen Sie an der Stelle, wo Sie aus der Aufnahme aussteigen möchten, das LOOP1-Pedal.**
   Der Lil‘ Looper wechselt vom Overdub-Modus in den Wiedergabebetrieb.

6. **Drücken Sie das LOOP1-Pedal dann zweimal, um die Wiedergabe von „Loop1“ anzuhalten.**

## Overdub Rückgängig Machen und Wiederherstellen

Bei angehaltenem Loop werden die Informationen zum Rückgängig Machen und Wiederherstellen gelöscht.

### Rückgängig-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die zuletzt hinzugefügten Inhalte löschen.

1. **Halten Sie bei der Wiedergabe oder beim Overdub-Vorgang das LOOP-Pedal gedrückt.**

2. **Lassen Sie das Pedal los, wenn die PLAY Status-Diode orange blinkt.**
   Die Rückgängig-Funktion wird ausgeführt.
   Erfolgt nun ein neuer Overdub-Vorgang über der gerade rückgängig gemachten Aufnahme, wird der vorherige Inhalt gelöscht.

### Wiederherstellungsfunktion

Die Rückgängig-Funktion wird gelöscht und der vorherige Status wiederhergestellt.

1. **Halten Sie nach dem Rückgängig Machen das LOOP-Pedal gedrückt.**

2. **Lassen Sie das Pedal los, wenn die PLAY Status-Diode grün blinkt.**
   Die Wiederherstellungsfunktion wird ausgeführt.

## Löschen einer Loop-Phrase

Zum Löschen einer Loop-Phrase müssen Sie folgendermaßen vorgehen.

Eine gelöschte Phrase kann man nicht wiederherstellen. Verwenden Sie diese Funktion also mit Zurückhaltung.

**Anmerkung:** Falls der optional erhältliche VOX VFS2-Fußschalter an die EXT.SW-Buchse angeschlossen ist, können Sie damit Phrasen löschen.(☞ Seite 95 „Den Lil' Looper mit einem Fußschalter steuern“)

### Löschen mit einem LOOP-Pedal

Sie können Phrasen mit einem LOOP-Pedal löschen. Das Pedal kann während des Spielens bedient werden.

1. **Halten Sie das LOOP-Pedal gedrückt, während eine Phrase wiedergegeben oder wenn die Aufnahme einer Phrase gestoppt wird.**
   Die PLAY Status- und REC Status-Dioden sowie der CLEAR-Taster blinken schnell. Wenn sie erlöschen, ist die Phrase gelöscht worden.
   **Anmerkung:** Wenn das LOOP-Pedal nach Anhalten der Aufnahme gedrückt wird, beginnt der Lösch-

vorgang der Phrase in dem Augenblick, in dem die Wiedergabe beginnt.

## Löschen mit dem CLEAR-Taster

### Wenn nur ein Loop eine Phrase entält

1. **Drücken Sie den CLEAR-Taster.**
   Die Phrase wird gelöscht.

### Wenn beide Loops eine Phrase enthalten und während der Aufnahme oder dem Overdub-Vorgang eines Loops

1. **Drücken Sie den CLEAR-Taster.**
   Nur die gerade aufgenommene bzw. hinzugefügte Phrase des betreffenden Loops wird gelöscht.

### Wenn beide Loops eine Phrase enthalten und bei laufender oder angehaltener Wiedergabe

1. **Drücken Sie den CLEAR-Taster.**
   Der CLEAR-Taster sowie alle PLAY Status- und REC Status-Dioden blinken..
   **Anmerkung:** Falls Sie einen anderen Taster als den CLEAR-Taster oder den LOOP-Taster drücken, wird das Löschen der Phrase abgebrochen.
2. **Drücken Sie das LOOP-Pedal der Loop-Phrase, die Sie löschen möchten.**
   Die dem gedrückten Pedal zugeordnete Loop-Phrase wird gelöscht.

### Wenn Sie beide Loop-Phrasen auf einmal löschen möchten

3. **Halten Sie den CLEAR-Taster gedrückt.**
   Die PLAY Status- und REC Status-Dioden sowie der CLEAR-Taster blinken schnell. Wenn Sie erlöschen, sind beide Loop-Phrasen gelöscht.

## Loop-Status

Die PLAY STATUS- und REC STATUS-Dioden zeigen an, ob der aktuelle Loop-Puffer eine Phrase enthält und welches sein aktueller Status ist.

| Loop-Status | REC STATUS-Diode | PLAY STATUS-Diode |
|---|---|---|
| Angehalten (keine Phrase) | Aus | Aus |
| Angehalten (enthält eine Phrase) | Aus | Blinkt langsam grün im Sync-Modus, blinkt rot zu Beginn eines Loops. |
| Aufnahme | Leuchtet rot | Aus |
| Wiedergabe | Aus | Leuchtet grün |
| Overdub | Leuchtet rot | Leuchtet grün |
| Angehalten (enthält eine Phrase) | Aus | Blinkt langsam grün |
| Auto Rec Startfunktion Aufnahme-Standby | Blinkt schnell grün | Aus |

# Über die Effekte

In diesem Kapitel werden die Effekttypen des Effekts und ihre editierbaren Parameter vorgestellt.

Nähere Einzelheiten zum Signalfluss finden Sie auf Seite S.72 .

EFFECT-Regler: Dieser Parameter kann mit dem EFFECT-Regler editiert werden.

EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Diesen Parameter können Sie editieren, indem Sie den EFFECT-Taster gedrückt halten, während Sie am LOOP LEVEL/VALUE-Regler drehen.

Bestimmte Effekte bieten keinen Parameter, der mit dem EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler editiert werden kann.

**Anmerkung:** Falls der optional erhältliche VOX VFS2-Fußschalter an die EXT.SW-Buchse angeschlossen ist, können Sie damit Phrasen löschen. (☞ Seite 95 „Den Lil' Looper mit einem Fußschalter steuern“)

## Pedaleffekte

Modell eines Effektpedals.

### COMP

Dieses Modell beruht auf einem Kompressorpedal, das wegen seines perkussiven und lupenreinen Sounds geliebt wird. Es eignet sich perfekt für Pop- und Funk-Musik der 1980er und ‘90er. Außerdem kann dieser Effekt ein langes, rundes Sustain erzeugen

- EFFFEC-Regler: Hiermit kann die Empfindlichkeit eingestellt werden.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### CRUNCH

Dies ist ein Modell eines Overdrive-Pedals, das nach dem Halb-Mensch/Halb-Pferd-Geschöpf der griechischen Sagen benannt ist. Wenn Sie den Pegel herunterfahren, fungiert der Effekt als Booster, der das Original-Signal Ihrer Gitarre aber intakt lässt. Wenn Sie GAIN aufdrehen, wandelt er sich zu einem Overdrive mit fülligem Mittenbereich.

- EFFFEC-Regler: Bestimmt die Pegelanhebung.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### OVERDRIVE

Modell eines beliebten grünen Overdrive-Pedals mit einer sensationellen Wärme. Zurecht ein Klassiker.

- EFFFEC-Regler: Bestimmt die Pegelanhebung.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### DISTORTION

Diese Verzerrung ist Vorschrift für Metal-Helden.

- EFFFEC-Regler: Bestimmt die Pegelanhebung.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

## Modulations-/Delay-Effekte

Modell eines Modulationseffekts.

### CHORUS

Modell eines analogen Chorus-Effekts.

- EFFFEC-Regler: Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.

- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Hiermit bestimmen Sie die Intensität des Effekts.

### PHASER

Modell eines analogen Phaser-Effekts.

- EFFFEC-Regler: Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Hiermit bestimmen Sie die Intensität des Effekts.

### STUTTER

Dieser Effekt ähnelt einem Tremolo, ist aber eigentlich ein Gate, das zum aktuellen Tempo synchron läuft.

- EFFFEC-Regler: Hiermit wählen Sie die Taktart. Das Gate öffnet sich automatisch im Rhythmus der gewählten Taktart und des aktuellen Tempos.

  **1-2:** 𝅗𝅥 (zwei Taktschläge= halbe Note)

  **1-8:** ♪ (Achtelnoten)

  **3-8:** ♩. (anderthalb Taktschläge)

  **1-12:** ♪₃ (Achteltriolen) **1-3:** 𝅗𝅥₃ (halbe Triolen)

  **1-16:** 𝅘𝅥𝅯 (Sechzehntelnoten)

  **1-4:** ♩ (1 Taktschlag= Viertelnote)

  **1-24:** 𝅘𝅥𝅯₃ (Sechzehnteltriolen)

  **3-16:** ♪. (punktierte Achtelnoten)

  **1-32:** 𝅘𝅥𝅰 (1/32.-Noten)

  **1-6:** ♩₃ (Vierteltriolen) **1-64:** 𝅘𝅥𝅱 (1/64.-Noten)

- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Bestimmt, wie lange das Gate jeweils geöffnet bleibt. Je kleiner der Wert, desto kürzer ist die Note.

### DELAY

Ein Delay mit klarem Klang, typisch für digitale Delay-Einheiten.

- EFFFEC-Regler: Hiermit regeln Sie die Verzögerungszeit.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Hiermit bestimmen Sie den Effektanteil.

## Simulationseffekte

Diese Effekte simulieren ein Instrument.

### ACOUSTIC

Simuliert eine akustische Gitarre.

- EFFFEC-Regler: Regelt die Effektintensität.

- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### BASS

Simulation eines E-Basses. Sie können diesem Sound einen Overdrive-Effekt (Verzerrung) hinzufügen

- EFFFEC-Regler: Regelt die Verzerrungsintensität.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### RADIO

Betont die Mitten und simuliert eine Radiostimme.

- EFFFEC-Regler: Hiermit bestimmen Sie den Effektanteil.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Steuerung des Ausgangspegels.

### PITCH

Ein Pitch-Shifter.

- EFFFEC-Regler: Regelt die Stärke des Pitch-Shift-Effekts.
- EFFECT-Taster + LOOP LEVEL/VALUE-Regler: Hiermit regeln Sie die Balance zwischen dem Effekt- und Original-Signal.

## Einen Effekt speichern

Sie können mit Ihrem Lil'Looper die Effekteinstellungen in jedem Effekttyp speichern.

Die drei gespeicherten Effekttypen können entweder mit dem EFFECT-Taster umgeschaltet und gesteuert werden oder mit einem optional erhältlichen VOX VFS2-Fußschalter, der an die EXT.SW-Buchse angeschlossen wird.

Falls Sie die veränderten Parametereinstellungen nicht gespeichert haben, werden diese beim Ausschalten in den Originalzustand zurückgesetzt. Falls Sie die Einstellungen speichern wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. **Wählen Sie einen Effekttyp mit dem EFFECT-Taster aus.**
2. **Stellen Sie die Effektparameter mit dem EFFECT-Taster, dem EFFECT-Regler und dem LOOP LEVEL/VALUE-Reglerein.(☞ Seite80„Aufzeichnen von Phrasen“)**
   Wird ein bereits gespeicherter Effekt oder Parameter verändert, blinkt der EFFECT-Taster.

3. **Halten Sie den EFFECT-Taster gedrückt.**
   Der Effekt ist gespeichert, wenn der EFFECT-Taster nach anfänglichem Blinken permanent leuchtet.

# Den Lil' Looper mit einem Fußschalter steuern

Wenn der optional erhältliche VOX VFS2-Fußschalter an die EXT.SW-Buchse angeschlossen ist, können Sie damit Loops und Effekte steuern.

Schließen Sie den VOX VFS2-Fußschalter nur an, wenn der Lil'Looper ausgeschaltet ist. Falls der Fußschalter bei eingeschaltetem Gerät angeschlossen oder abgezogen wird, kann dies Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät verursachen.

Drücken Sie niemals gleichzeitig die beiden Schalter des VOX VFS2-Fußschalters. Sonst kann eine Fehlfunktion verursacht werden.

1. **Halten Sie den EFFECT-Taster und den AUTO REC-Taster 2 Sekunden lang gedrückt.**
   Mit jedem Drücken der Taster werden die Einstellungen umgeschaltet. Werden die Einstellungen umgeschaltet, blinken der AUTO REC-Taster und der METRONOME-Taster entsprechend des eingestellten Steuerungsmodus.

   Rotes Blinken→ Aufleuchten → Erlöschen: Effekte werden mit dem Fußschalter gesteuert.

   Grünes Blinken → Aufleuchten→ Erlöschen: Loops werden mit dem Fußschalter gesteuert.

## Steuerung eines Effekts (Werkseinstellung)

Sie können mit Schalter 1 einen Effekt ein- oder ausschalten und mit Schalter 2 den Effekttyp auswählen.

Die Steuerung der Effekte mit dem Fußschalter ist werksseitig eingestellt.

## Steuerung eines Loops

Sie können getrennt für jeden Loop die Wiedergabe anhalten sowie dessen Daten löschen. Schalter 1 steuert Loop 1, Schalter 2 Loop 2.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Während der Aufnahme wird durch Drücken des Schalters eine Phrase gelöscht.

- Während der Wiedergabe wird durch Drücken des Schalters die Wiedergabe angehalten.
- Während des Overdub-Vorgangs wird durch Drücken des Schalters der Overdub-Vorgang angehalten.
- Bei angehaltenem Loop wird beim Drücken des Schalters eine Phrase gelöscht.

Während der Aufnahme und des Overdub-Vorgangs kann der andere Loop nicht gesteuert werden.

# Energiesparfunktion

Der Lil' Looper enthält eine Energiesparfunktion, die das Gerät ausschaltet, wenn Sie es länger als vier Stunden nicht bedienen.

**Anmerkung:** Solange an den Eingängen des Geräts ein Signal anliegt, wird die Energiesparfunktion nicht aktiviert, ganz gleich, ob Sie das Gerät bedienen oder nicht.

**Anmerkung:** Ab Werk ist die Energiesparfunktion des Lil' Looper aktiv.

## Deaktivieren der Energiesparfunktion

Zum Ausschalten der Energiesparfunktion verfahren Sie bitte folgendermaßen.

1. **Schalten Sie den Lil' Looper aus.**
2. **Halten Sie den METRONOME- und CLEAR-Taster gedrückt, während Sie das Gerät wieder einschalten.**
   Während Sie die Taster gedrückt halten, leuchten alle Taster grün auf.
3. **Lassen Sie die Taster los.**
   Die Energiesparfunktion wird deaktiviert und der Lil'Looper wird eingeschaltet und ist betriebsbereit.

## Aktivieren der Energiesparfunktion

Um die Energiesparfunktion zu einem späteren Zeitpunkt wieder zu aktivieren, verfahren Sie bitte folgendermaßen.

1. **Schalten Sie den Lil' Looper aus.**
2. **Halten Sie den TAP- und AUTO REC-Taster gedrückt, während Sie das Gerät wieder einschalten.**

Während Sie die Taster gedrückt halten, leuchten alle Taster rot auf.

3. **Lassen Sie die Taster los.**
   Die Energiesparfunktion wird aktiviert und der Lil'Looper wird eingeschaltet und ist betriebsbeeit.

   **Anmerkung:** Der Status der Energiesparfunktion (an oder aus) wird beim Ausschalten des Geräts automatisch gespeichert.

## Laden der Werksvorgaben

Zum Laden aller Werksvorgaben des Lil' Looper müssen Sie folgendermaßen vorgehen.

Folgende Einstellungen werden initialisiert und zu den Werksvorgaben zurückgesetzt.

- Wiedergabe-/Aufnahme-Bedienungsmodus
- Gespeicherte Effekteinstellungen für jeden Effekttyp
- Einstellungen der Auto Rec-Startfunktion (Empfindlichkeit)
- Metronomeinstellungen (Lautstärke, Takt, Tempo)
- Fußschalter-Einstellungen (für optional erhältlichen VOX VFS2-Fußschalter)
- Einstellungen der Energiesparfunktion

1. **Schalten Sie das Gerät aus.**

2. **Halten Sie den AUTO REC- und CLEAR-Taster gedrückt, während Sie das Gerät wieder einschalten.**

3. **Wenn die EFFECT- und CLEAR-Taster anfangen zu blinken, können Sie die gehaltenen Taster freigeben.**
   Der EFFECT-Taster leuchtet grün. Der CLEAR-Taster leuchtet rot.

4. **Drücken Sie den EFFECT-Taster, um das Programm zu initialisieren. Zum Abbrechen des Vorgangs den CLEAR-Taster drücken.**
   Wenn die Programme erfolgreich initialisiert wurden, leuchten alle Taster grün, und der Lil'Looper wird eingeschaltet und ist betriebsbereit.

   Beim Abbrechen der Initialisierung leuchten alle Taster rot, und der Lil'Looper wird eingeschaltet und ist betriebsbereit.

   **Anmerkung:** Schalten Sie das Gerät niemals aus, solange die Wiederherstellung der Werksdaten noch läuft.

# Fehlersuche

### Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Legen Sie die Batterien richtig herum (+, –) in das Fach.
- Vielleicht sind die Batterien erschöpft.
- Haben Sie das beiliegende Netzteil an die DC9V-Buchse auf der Rückseite angeschlossen?
- Haben Sie das Netzteil an eine Steckdose angeschlossen?
- Führt die gewählte Steckdose denn auch Strom?
- Haben Sie das beiliegende Netzteil an die DC9V-Buchse auf der Rückseite angeschlossen?
- Haben Sie den POWER-Schalter auf „ON“ gestellt?

### Sie hören nichts

- Haben Sie Ihr Instrument ordnungsgemäß an die INPUT-Buchse des Lil' Looper angeschlossen?
- Ist das Kabel eventuell beschädigt?
- Haben Sie die Lautstärke des an INPUT angeschlossenen Geräts auf den Mindestwert gestellt?

### Schleifenwiedergabe unmöglich

- Enthält der betreffende Loop-Puffer denn auch eine Phrase?

### Der Effekt funktioniert nicht

- Haben Sie den Effekt eingeschaltet?
- Überprüfen Sie die Einstellungen des Effekts.

### Der Klang ist etwas befremdlich

- Überprüfen Sie die Einstellungen des Effekts.

### Bei der Verwendung eines Pedals, Tasters, Reglers oder Wahlreglers ändert sich nichts am Klang

- Haben Sie den betreffenden Effektblock deaktiviert?

### Das Gerät geht plötzlich aus

- Der Lil' Looper enthält eine Energiesparfunktion, die das Gerät ausschaltet, wenn Sie es länger als vier Stunden nicht bedienen. Diese Funktion kann bei Bedarf ausgeschaltet werden. Siehe „Deaktivieren der Energiesparfunktion“ auf Seite S.96 .

# Wichtigste technische Daten

**Effekte**
12 Effekte (3 Effekttypen)

**Aufnahmezeit**
Maximale Aufnahmedauer: Insgesamt 90 Sekunden
Anzahl der Schleifen: 2

**Audio-Eingänge**
INPUT-Buchse (mono)

**Audio-Ausgabe**
OUTPUT-Buchse (mono)
HEADPHONES-Buchse (Mini-Stereo)

**Sampling-Frequenz**
44,1kHz

**Dynamikumfang**
94dB oder mehr

**Maximaler Eingangspegel**
Guitar: +7 dBu
Mic: -34.0 dBu

**Stromversorgung**
Sechs AA-Batterien
AC-Netzteil (DC 9V ⊕-◉-⊖)

**Batterielebensdauer**
7 Stunden

**Stromverbrauch**
175mA

**Abmessungen (B x T x H)**
65 x 144 x 62 (mm)

**Gewicht**
722 g

**Lieferumfang**
Sechs AA-Batterien, Bedienungsanleitung

**Sonderzubehör**
AC-Netzteil (DC 9V ⊕-◉-⊖)
VFS2A-Fußtaster

0dBu= 0,775V RMS
Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

VOX AMPLIFICATION LTD. 1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA, UK http//www.voxamps.com/

©2012 VOX AMPLIFICATION LTD.